

Proletari din toate țările uniți-vă!

Arad, Anul VI No. 1594  
Marți 23 August 1949

## Flacăra Rosie

ORGANUL COMITETULUI JUDEȚEAN R.P.R. ARAD ȘI AL COMITETULUI PROVIZORIU JUDEȚEAN ȘI ODĂȘI N.R.

### 23 August 1944-1949

de Balogh Ludovic

secretar al Comitetului Județean Arad al P.M.R.

**P**oporul muncitor, oamenii muncii fizice și intelectuale din Republica Populară Română, sărbătorește azi, plin de nouă energii creatoare și de entuziasm, ziua eliberării noastre naționale, ziua de 23 August.

Au trecut 5 ani de când eroica Armată Sovietică: trupele nemuritorului Lenin și ale genialului Stalin, urmărind bandele hitleriste în descompunere au eliberat țara noastră. Prin aceasta s'a deschis poporului nostru muncitor drumul care — sub conducerea Partidului de avangardă al clasei muncitoare — duce spre socialism.

Azi, când forțele lagărului democratic și antiimperialist se întăresc pe zi ce trece, dând puternice lovituri imperialiștilor ațâțători la un nou război, oamenii muncii din R.P.R. sunt pătrunși, mai mult ca oricând, de importanța istorică a actului eliberator dela 23 August:

a) Țara noastră a fost eliberată de sub jugul Germaniei hitleriste de către invincibila Armată a primului stat socialist. Am fost eliberați în această zi de sub acest jug imperialist care a trimis la moarte sute de mii de tineri muncitori și țărani muncitori împotriva intereselor vitale ale poporului nostru.

Importanța faptului că am fost eliberați de glorioasa Armată Sovietică, reiese din profunda diferență între situația țării noastre și a acelor țări unde locul trupelor ocupante hitleriste a fost preluat de către trupele americane și engleze. Această diferență se manifestă atât pe țărâm politic, cultural, cât și pe cel economic. La noi și în celelalte țări de democrație populară, clasa muncitoare, cei ce muncesc, se bucură

de libertate deplină, nivelul de trai al poporului muncitor este în continuă creștere, se ridică noi fabrici și instituții, se dezvoltă industria și agricultura. În același timp, în țările imperialiste, libertățile clasei muncitoare sunt răpite și situația se caracterizează prin pierderea independenței naționale a acestor țări, prin permanența scădere a nivelului de trai a celor ce muncesc, prin greve și prin creșterea de zi cu zi a numărului șomerilor. În aceste țări, spectrul gravei crize economice capitaliste, apăsă asupra vieții milioaneilor de oameni cari muncesc.

b) Odată cu 23 August 1944, țara noastră s'a rupt din lanțul țărilor imperialiste. Sub conducerea clasei muncitoare, în frunte cu Partidul ei de avangardă, am început clădirea unei noi și drepte orânduiri. Azi, țara noastră, Republica Populară Română, este un factor activ și combativ al lagărului antiimperialist. Ea luptă cu hotărâre împotriva ațâțătorilor la război imperialiști, cari vor să sugrume drepturile popoarelor și vor să revie fascismul odios.

În cursul celor 5 ani care au trecut, forțele lagărului păcii s'au întărit considerabil. Popoarele doritoare de pace, dau lovituri după lovituri ațâțătorilor la război. Succesele răsunătoare ale Armatei Populare Chineze, ale mișcării populare din China condusă de Partidul Comunist Chinez; luptele de eliberare duse de popoarele coloniale; eroica luptă a poporului grec; grevele care se țin lanț în Statele Unite, Anglia, Franța, Italia, Australia etc. —

sunt exemple grăitoare în acest sens. Așa cum constată tovarășul Stalin, valurile crescânde ale Oceanului mișcării muncitorești, lovesc cu putere stăvurile subrede ale capitalismului. Da, aceste stăvurile artificiale ale capitalismului, ale ațâțătorilor la război au fost sguđuite din temelii de către Congresul Mondial al Partizanilor Păcii dela Paris și Praga și sunt sguđuite de Congresul Federației Mondiale a Tineretului, care răspunde hotărât și răspicat imperialiștilor: „Vom apăra pacea împotriva ațâțătorilor la război!”.

c) Prin ruperea țării noastre din lanțul statelor imperialiste, am doborât în același timp, odată pentru totdeauna și regimul fascist antonescian. În pregătirea actului eliberator dela 23 August și în doborârea regimului criminal al lui Antonescu, Partidul Comunist din România a avut un rol covârșitor. Începând dela înființarea sa în 1921, Partidul a dus lupta pentru eliberarea clasei muncitoare, a poporului muncitor de sub exploatarea și subjugarea capitalistă. După trei ani de activitate așa zisă legală — ani în care Partidul și fruntașii săi au fost mereu prizoniți — guvernele reacționare „istorice” au aruncat Partidul în ilegalitate. În aceste condiții grele ale ilegalității, aducând jefse după jefse, Partidul Comunist din România și-a dus lupta mai departe, fiind conducătorul și organizatorul luptei revoluționare a poporului muncitor.

Grevele ceferiștilor și ale petroliștilor dela începutul anului 1933, erau un semnal de alarmă, atrăgând atenția poporului nostru asupra pericolului fascist. În anii care au urmat, Partidul a fost mereu în fruntea luptei dusă împotriva regimurilor burghezo-moșierești și dictatoriale care au pregătit atât faza izbăvirea țării noastre, cât și războiul criminal în contra Uniunii Sovietice. Din inițiativa Partidului, a fost încheiat încă în perioada războiului, Frontul Patriotic Antihitlerist și apoi Frontul Unic Muncitoresc. În zadar au fost aruncați în temnițe și trimiși în lagăre de către domni „istorici” fiii cei mai buni ai clasei muncitoare. Doftana și Fărgu-Jiu au devenit universități roșii. Tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și Teohari Georgescu au condus din închisoare și lagăr mișcarea muncitorească, iar tovarășii Ana Pauker și Vasile Luca — aflați pe atunci în emigrație în Uniunea Sovietică — și-au dat din plin contribuția la organizarea luptei împotriva cotropitorilor hitleristi.

Și masele care au fost conduse la această luptă, au știut că nu se află singure. Ele au fost conștiente de faptul că reprezintă interesele a sute de milioane de oameni ai muncii și că această luptă este în concordanță cu interesele proletariatului internațional. În același timp, au fost conștiente de faptul că este alături de ele, Țara Socialismului, puternica Uniune Sovietică. Atunci, când mașina fioroasă de război a impe-



genialului conducător  
menilor muncii din  
ea întregă, marelui  
n al poporului nostru,  
VISSARIONOVICI STALIN!



ăiască Partidul Muncitoresc Român,  
conducătorul și organizatorul luptei poporului muncitor  
din R.P.R. peniru pace, bunăstare și socialism!

# Trăiască scumpa noastră Patrie, REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

rialismului german a atacat Uniunea Sovietică, fiecare muncitor cinstit al țării noastre, a fost convins de faptul că glorioasa Armată Sovietică, puterea popoarelor sovietice va nimici pe agresor. Și într'adevăr, Armata Sovietică a oprit înaintarea armatelor fasciste, a întors mersul războiului, a alungat până în bătăliile ei fiara hitleristă. Un capitol important al acestui marș victorios l-au constituit evenimentele din ziua de 20 August 1944 de pe frontul dela Iași. Frontul hitlerist fiind acoperit, unitățile motorizate ale Armatei Sovietice au pornit spre București. Zădărnice au fost încercările și svârcoșii rle cîcei capitaliste de a salva pe trădători și pe lacheli antonesoloni. Partidul Comunist din România l-a demascat și situându-se în fruntea luptei, cu contribuția gărzilor patriotice a răsturnat regimul de dictatură al lui Antonescu. Datorită jertfelor aduse de vitejii ostași ai Armatei Sovietice, datorită luptei duse de adevărații patrioți ai țării noastre, hoardele hitleriste au fost alungate și lacheli capitaliști au fost puși în imposibilitatea de a acționa. În felul acesta a răsărit frumoasa și a eliberării noastre: 23 August 1944.

1) Lupta comună a celor 14 zile românești alături de eroica Armată Sovietică, dusă pentru nimicirea armatei hitleriste, a contribuit în mare măsură la cimentarea prieteniei veșnice între poporul nostru muncitor și popoarele sovietice. În decursul celor 5 ani care au trecut dela eliberarea noastră, această prietenie s'a cimentat și de zi. Oamenii muncii dela noi văd azi că se poate de clar că fără ajutorul Uniunii Sovietice, care s'a manifestat pe tărâm militar, politic, economic și cultural, niciodată n'am fi putut alunge la situația de azi a dezvoltării noastre. Datorită acestui ajutor, putem afirma azi hotărât: mergem înainte cu pași siguri pe drumul construirii socialismului.

Oamenii muncii din țara noastră nu pot uita niciodată ajutorul uriaș pe care l-am primit din partea Uniunii Sovietice.

În perioada celor 5 ani care au trecut, clasa muncitoare în strînsă alianță cu țărănimea muncitoare, urmînd linia trasată de Partidul ei de avangardă, a reușit o serie de succese. Victoriile pe care le-am înregistrat în lupta cu clasele exploatare, fac ca azi — după 5 ani de la 23 August 1944 — clasa muncitoare să fie clasă dominantă, iar Partidul Muncitoresc Român, forța conducătoare a Republicii noastre Populare.

În această zi de sărbătoare, trecim în revistă cu mîndrie rezultatele și succesele obținute în lupta necruțătoare cu dușmanul de clasă. Reformele înfăptuite în această perioadă, începînd dela reforma agrară legalizată de către guvernul Groza, venit la putere în urmă luptei poporului, pînă la actul revoluționar al naționalizărilor și reformele care i-au urmat, — toate au dus la schimbări radicale, atât pe plan general, cât și pe plan local.

Doacă facem un succint bilanț al schimbărilor survenite în județul nostru, vedem următoarele: Datorită reformei agrare, au primit pămînt mii și mii de țărani muncitori ai județului nostru, cari în trecut erau lipsiți de acest drept al lor. Muncitorimea organizată a orașului nostru, a participat în mod

activ la manifestațiile și lupta dușă împotriva criminalului Rădescu, care a tras la București în masele de muncitori. Conducătorul acestor manifestații era și la Arad, Partidul Comunist. O manifestație de luptă a oamenilor muncii din Arad și județ, erau alegețiile din 1946, cari s'au terminat și la noi cu succesul faptelor democratice. Oamenii muncii din Arad și județ au participat cu entuziasm la realizarea programelor de producție etă borate în anul 1947 pe o perioadă de 6 luni de către Partidul Comunist Român. Uzinele noastre bombardate în timpul războiului au reînscut în urma muncii creatoare a celor ce muncesc. La Astra, CFR, ITA, etc., muncitorii au dat dovadă de o înaltă conștiință de clasă, ducîndu-se munca înaintea în anii inflației, arînd ferma încredere în forțele Partidului. Munca desfășurată în fabrici și pe ogoare, a făcut posibilă lichidarea inflației și realizarea reformei monetare. Partidul nostru a demascat manevrele reacțiunii și a înlăturat din guvern și pe ultimii reprezentanți ai burgheziei. Rezultatele luptei noastre au dus în ziua de 30 Decembrie 1947 la răsturnarea monarhiei. Am stat de pază în această noapte la sediile Partidului nostru, la Sindicate și la fabrici. Am fost convinși că odată cu răsturnarea monarhiei și cu proclamarea Republicii Populare, se deschid noi posibilități revoluționare poporului nostru muncitor.

Conform celor spuse de tovarășul Stălin, „pentruca muncitorii să poată învinge, trebuie să-i însușească o singură voință, trebuie să-i conducă un singur Partid și să bucură de încrederea neîngăduită a majorității clasei muncitoare”. Acest singur Partid s'a și realizat în Februarie 1948. Oamenii muncii dela oraș și dela sate au salutat cu entuziasm realizarea în cadrul Partidului Muncitoresc Ro-

mân a unității organizatorice, ideologice și politice a clasei muncitoare, luîndu-se angajamentul să ducă cu hotărâre lupta împotriva celor care manevrează contra acestei unități: social democrații de dreapta, precum și împotriva dușmanului de clasă, împotriva imperialiștilor. Acest Partid, condus de ideologia lui Mărx, Engels, Lenin și Stalin, duce lupta pentru realizarea socialismului în țara noastră.

În jocul luptelor pe care le-a dus, Partidul nostru s'a întărit. Acțiunea verificării activității și a membrilor de Partid, duce la o și mai puternică întărire a Partidului nostru, dovedindu-se și de astădată că Partidul se întărește prin curățirea sa de elementele oportuniste și dușmanoase.

Pe baza propunerii CC al PMR. În ziua de 11 Iunie 1948, au fost naționalizate principalele întreprinderi industriale, bancare, de transporturi, etc., alungându-se proprietarii capitaliști. În urma acestui act revoluționar, în județul nostru peste 60 fabrici și întreprinderi au devenit proprietatea poporului muncitor. Începînd din această zi, în fruntea întreprinderilor amintite au fost numiți directori muncitori, fii ai poporului muncitor. Paralel cu întărirea sectorului socialist al industriei noastre, au fost înființate și întărite unitățile comerțului nostru socialist. Înființarea societăților comerciale de Stat „Aradul”, „Lanțul”, „Mureșul”, „Comear”, etc. marchează căte un succes important pe acest drum.

Pe lângă actul revoluționar al naționalizărilor, în perioada care urma alegerilor din Martie 1948, au fost realizate o serie de reforme importante. Începînd cu votarea noului Constituțiu, Reforma Justiției, Reforma Învățămîntului și alte reforme de mare însemnătate, — au contribuit la întărirea regimului nostru de democrație populară. În școli au prioritate fiii și fiicele oamenilor muncii, care au luat locul odărilor de capitaliști, învățați și obținînd certificatul de absolvire pe baza sistemului de mîntuire.

## Programul zilei de 23 August 1949

Azi, cu ocazia aniversării a 5 ani dela eliberarea țării noastre de către glorioasa Armată Sovietică, vor avea loc la Arad mări manifestații închinare acestei sărbătoriri.

### PROGRAMUL ZILEI:

1. La orele 6 dimineața, deșteptarea cu fanfără.
2. La orele 8 dimineața, adunarea în fabrici și la sindicate, de unde se va pleca spre locul fixat.
3. La orele 9, comandantul Garnizoanei va citi în sala Armatei Ordinul de zi.
4. La orele 9.30 începe defilarea.

După masă vor avea loc manifestații culturale la următoarele Atenee:

La Palatul Cultural, Grădiște, Miedlacă, Gai, Segă, Drăgășani (fost München), Nicolăe Bălcescu, Pârnavă și Aradul Nou.

În sala Clubului muncitoresc „7 Noembrie” și „30 Decembrie” vor prezenta program echipele Teatrului de Stat, „30 Decembrie”, CFR și „Fierarul”.

Deasemenea vor avea loc demonstrații sportive pe Stadionul UTA la orele 15.

La orele 16.30 va avea loc marea sărbătoare câmpenească organizată de ARLUS în parcul orașului, unde vor da program echipele culturale UTM și Pionieri.

Pe malul Mureșului vor cânta fanfarele militare și un tarș.

La orele 20.30 începe retragerea cu torțe, pornirea fiind din piața Traian.

O dată cu anul 1949, a intra vigoare primul nostru Plan de care ne asigură trecerea dela economia anarhică a capitaliștilor, la economia planificată. După naționalizarea palelor întreprinderi, s'a produs o schimbare în atitudinea muncitor față de muncă. Spiritul și înțelegerea socialiste, a cuprins prinderea noastre naționalizate, și certi individuale pe grupe și caracterizează atitudinea nouă a muncitor față de muncă. Muncitorii se întrec pentru a realiza și a îndeplini prevederile Planului de Stat, pentru a putea da produse cât mai multe și să muncesc. La noi, în Arad în cerile organizate în cinstea zilei de 1 Mai, am putut înregistra peste 1000 întreceri individuale. Acolo, lângă șini, pe frontul muncii, la Atenee CFR, la „Flamura Roșie”, „30 Decembrie”, TEBA, FITA, „Victoria”, „Embric”, etc. se călese adevărații ai muncii. Cu ocazia zilei de 1 Mai am fost decorați în județul nostru 12 țărani cu „Medalia Muncii” și 7 răși cu „Ordinul Muncii”. În ziua de 23 August au fost decorați tovarăși cari s'au evidențiat în lupta pentru depășirea Planului de Stat. Exemple grăitoare ale noii atitudini față de muncă le constituie toții fabricii de vopsele „Polychrom”, cari lucrează începînd din zilele ale lunii August în contul zilei de 1 Mai 1950; la fel, echipa turnătorului Teodor Stefan dela „Flamura Roșie” lucrînd dela 15 August în contul zilei de 1 Mai iar muncitorii dela forja CFR au realizat planul lunar până la data de 1 August. Urmînd experiența minunată a toștanoviștilor din Uniunea Sovietică precum și îndrumările Partidului nostru, mai mulți muncitori și muncitoare dela „30 Decembrie”, TEBA și „Flamura Roșie” au trecut la munca la multe mașini. Muncitorii, tehnicienii și funcționarii dela „Flamura Roșie” au suferit de exemplul tovarășilor de la Reșița sunt, începînd din ziua de 1 August, în întrecere de nivel superior în cinstea zilei de 23 August o muncii din oraș și județul nostru și-au luat o serie de angajamente care s'au schitat cu cănsie, devotație și prin aceasta că știu să aplice cu covârșitoarea însemnătate istorică dela eliberării noastre naționale dela jugul imperialist-fascist.

Rezoluția Biroului Politic al PMR în chestiunea naționalizării, arată că se poate de clar că regimul de democrație populară asigură egalitatea în drepturi, îndatoriri tuturor oamenilor muncii, indiferent de naționalitate, aplicînd principiul marxist că poate să fie liber un popor asupra altă popoare. În cele cinci ani care au trecut dela nașterea muncii, indiferent de naționalitate au dus o luptă hotărîtă împotriva șovinismului, împotriva cărei manifestații a naționalismului a urei rasiale.

O etapă importantă în dezvoltarea întăririi regimului nostru de democrație populară, înseamnă în lărgirea Comitetelor Provizorii, care ne ale puterii locale de Stat. Comitetele Provizorii sunt alcătuite fiii poporului muncitor, ele reprezintă interesele acestuia și sunt gata ale dictaturii proletariene.

(Continuare în pag. 6)

ască a cincina aniversare a eliberării țării noastre de către glorioasa Armată Sovietică de sub jugul imperialiștilor fasciști germani!

# Armata Sovietică eliberatoare - scut al păcii între popoare

implinise azi 5 ani de când s-a ieșit din războiul anti-

1944 a însemnat pentru mașina a imperialismului fascist lo măclucă primită din partea Sovietice, care înainta cu pași ero eliberarea completă a țării în același timp la eliberările popoare asuprite.

noastră prigoana contra ele democratice, în frunte cu ce se întrece pe zi ce trece, ne însă a frânge combativitatea care se pregătenu pentru jugulul fascist. Poporul mun țara noastră, exploatat până de călăii regimului dictatorial mosierec, urmărea cu terăb hărți, apropierea Armatei So

uarie 1944 Armata Sovietică ofensiva pe frontul dela U- slind să-l spargă. Moralul clasă al estasului sovietic pe te, superioritatea tacticii sta de altă parte moralul scăzut lor germani, a permis ca Ar etică să adâncească fulgeră- tă căută și în decurs de 2 luni un imens teritoriu.

1944 pozițiile sovietice s'au pe Carpați și în Ia Pașcani- riorul țării forțele patriotice teau intens pentru organizarea rit guvernului antonescian, gu ervit Germaniei hitleriste.

anta dela 19 la 20 August 1944, Sovietică sub comanda mare Ununii Sovietice, Malinovski a iva! Frontul a fost stră- toată lungimea lui. În timp ce e sovietice se apropiau de Ca- patrioții conduși de Partidul Co Român, ares'au elica antones oborau regimul fascist.

români care au fost mănăci război de jaf și crotopire, în al fascistilor germani, au întors contra ocupanților, alăturându- casei Armatei Sovietice care a- entru poporul nostru eliberarea călcăiul opresunii fasciste.

orta Armatei Sovietice, suc- săle pe fronturile de luptă, în faptul că ea formează muncitorilor și țărănilor de sub exploatare. Armata născută în focul luptei cucerirea Mărei Revoluții te, contra bandelor albe și

interventioniștilor imperialiști, a cunoscut o dezvoltare extraordinară.

Tovarășul Stalin a acordat o deosebită atenție dezvoltării artei militare. Geniul lui Stalin a făcut din Armata Roșie, armata cea mai puternică din lume, înstrădușându-se cu strategia cea mai înaintată. Soldații și ofițerii sovietici, educați în școlile de artă militară stalinistă, și-au însușit această strategie și au aplicat-o pe frontul de luptă.

Operațiunile militare au fost conduse în chip genial de tovarășul Stalin, care a fost inima și creierul victoriilor Armatei Sovietice.

Armata Sovietică este o școală mai înaltă de educație politică a oamenilor sovietici. Ostașul sovietic, iubitor de poporul său, este pilda patriotismului înflăcărat față de marea sa Patrie socialistă.

Eliberarea țării noastre de către glorioasa Armată Sovietică a deschis în fața poporului nostru perspectivele unui viitor fericit și îmbelșugat.

Prezența Armatei Sovietice în țara noastră, după evenimentele dela 23 August 1944 a zădărnicit manevrele reacțiunii, ale dușmanului de clasă, care voia să întoarcă înapoi roata istoriei, să înfundeze din nou țara noastră imperialiștilor din Apus. Armata Sovietică, aliată de clasă al poporului nostru, muncitor, a făcut posibilă ca oamenii muncii din țara noastră să-și ia soarta în propriile lor mâini, dețucând în felul acesta planurile imperialiste de reîncreiere a României.

În ce situație s'ar afla țara noastră, dacă n-er pre-entă Armata Sovietică ne arată evenimentele din țările ocupate de imperialiști. Mizeria în care se sba te clasa muncitoare din aceste țări, ne siguranța zilei de mâine, numărul mare al șomerilor, criza economică — sunt dovezi grăitoare. Imperialiștii pentru năriră profiturilor lor, pentru a arun ca pe spinarea altor popoare criza economică în al cărei prag se găsește Statele Unite, exploatează din ce în ce mai mult popoarele din țările înrobite dolarului, sugrumă mișcarea de eliberare, provoacă războaie civile, menite să le asigure dominația în țara resnectivă. În secolul exploatării poporului muncitor, Grecia e una din aceste cazuri. Aci armatele de ocupație anglo-americeane, în loc să scrie refacerea țării, au provocat războiul civil, sprijin

nind reacțiunea monarho-fascistă din Grecia, în scopul de a nimici mișcarea muncitorească, în scopul de a transformă Grecia într'un cap de pod împotriva Uniunii Sovietice.

Poporul nostru muncitor e conștient de faptul că fără Armata Sovietică noi nu ne-am fi eliberat. Armata Sovietică a jucat în eliberarea țării noastre — ca dealțul și în lupta pentru nimicirea Germaniei și Japoniei fasciste — un rol decisiv.

Armata Sovietică, armata de tip nou a muncitorilor și țărănilor sovietici, armata creiată de Lenin și Stalin pentru apărarea cuceririlor Mărei Revoluții Socialiste, a dat ca jertfă, milioane de oameni pentru eliberarea popoarelor copleșite de jugul fascist.

Armata Sovietică a venit în țara noastră ca un aliat de clasă, aliat al al proletariatului și al țărănimii muncitoare. Armata Sovietică a lui Lenin și Stalin a fost educată în spiritul unui înalt patriotism imbinat armonios cu internaționalismul proletar.

Noi datorăm eliberarea noastră clasei muncitoare din Uniunea Sovietică care și-a trimis fiii săi pentru eliberarea popoarelor subjugate. Muncitorii din toată lumea au văzut și văd pe drept cuvânt în Armata Sovietică, armata care a eliberat omenirea de sub călcăiul nazist.

Nu mai trădătorul Tito și elica sa naționalistă îndrăznește să dănuceze rolul primordial pe care l-a jucat Uniunea Sovietică în eliberarea Iugoslaviei. Poporul Iugoslaviei însă, nu pot să fie încredere în eroare. Ele știu că Armata Sovietică a fost cea care le-a adus libertatea. Ele își amintesc de jertfele ostașilor sovietici. De aceea ele văd din ce în ce mai mult, în Tito și elica lui o bandă de trozkisți trădători care a rupt Iugoslavia din lagărul păcii, din Frontul Unic Socialist. Dar spiritul și tradiția internaționalistă a clasei muncitoare iugoslave iese din ce în ce mai mult în evidență. Revolta oamenilor muncii din Iugoslavia va face să șse ze planurile trădătorilor, măturându-i dela locurile unde s'au cocoșat.

Eliberat cu ajutorul Uniunii Sovietice și al Armatei sale, poporul muncitor din țara noastră a pornit la construirea unei orânduiri noi, ferit de amenințările crizelor economice. Sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, poporul nostru pășește cu încredere, înainte — spre socialism.

Deci, Armata Sovietică nu a însemnat pentru țara noastră doar un ajutor militar. Armata Sovietică a însemnat și un scut al libertăților cucerite de clasă muncitoare în luptă cu dușmanul de clasă, deschizând larg drumul nouilor cuceriri.

Azi, când imperialiștii ar vrea să deslănuie un nou mael mondial, când lachii imperialismului, căleii credincioși ai Wall-Streetului, provoacă incidente și războaie civile, voind să se pună deacurmezisul voinții popoarelor care vor pace și libertate, existența Armatei Sovietice este un factor cât se poate de hotărâtor în lupta ce se dă pentru apărarea păcii.

Înstrădușându-se cu materialul cel mai modern, bazată pe strategia stalinistă, Armata Sovietică constituie azi



OSTAȘUL BIRUITOR  
(Sculptură de E. Vucetici și I. Bopoliski).

Slavă Armatei Sovietice, invincibila forță de apărare a păcii între popoare!

un serios indemn la prudență pentru imperialiști. Milioanele de oameni, ai muncii din întreaga lume, văd în Uniunea Sovietică și Armata sa scutul cel mai sigur al păcii și libertății popoarelor.

„Noi nu vom lupta niciodată împotriva Uniunii Sovietice. Dacă Armata Sovietică, apărând cauza democrației și socialismului ar fi nevoită în izgonirea adversarului să între în Franța, oamenii muncii din Franța i-ar primi ca pe eliberatorii lor!”

Acoste cuvinte rostite de Maurice Thorez — secretarul general al Partidului Comunist Francez — au făcut ocolul lumii, au devenit lozincă popoarelor care văd în Uniunea Sovietică și în glorioasa sa Armată, apărătorul cel mai consecvent al păcii.

La 5 ani după eliberarea țării noastre, poporul muncitor din Republica Populară Română își exprimă recunoștința față de eliberatoarea sa, marea Uniune Sovietică.

Ostașul Sovietic, fiul Revoluției Socialiste din Octombrie, reprezintă pentru noi simbolul păcii. Omul sovietic, liber și fericit, ne-a salvat și ne-a întins mâna. Este mâna clasei muncitoare din Mărea Tară a Socialismului victorios, este mâna omului orânduiri sociale fără exploatare, pentru a cărei înfruptare luptă azi — sub conducerea Partidului Muncitoresc Român — și poporul nostru muncitor.

KARDOȘ EMEREC

**Faptul că Armata Statului Socialist și nu altă armată a intrat în România ca și în celelalte țări din Estul și Sud-Estul Europei, a influențat cursul dezvoltării istorice în această parte a Europei. Popoarele eliberate au dobândit pentru prima oară o reală independență și suveranitate națională. Forțele revoluționare li s'a deschis drumul democrației populare și al socialismului.**

Gh. Gheorghiu-Dej



## Metodele de muncă sovietice, un prețios ajutor în lupta muncitorilor noștri pentru realizarea și depășirea Planului de Stat

În cei cinci ani cari au trecut dela eliberarea noastră, Uniunea Sovietică, ne-a stat în ajutor cu bogata sa experiență. Această experiență, alături de ajutorul politic și economic dat de Uniunea Sovietică, ne-a ușurat considerabil drumul spre cucerirea puterii politice și economice, spre menținerea și consolidarea pozițiilor azi găsite în mâna clasei muncitoare, ne ușurează construirea socialismului.

Pe zi ce trece, folosirea experiențelor din Uniunea Sovietică, devine un tot mai prețios sprijin în dezvoltarea noastră spre o economie cu adevărat socialistă.

În cele două întreprinderi mari ale orașului nostru, „Flamura Roșie” și „30 Decembrie”, a început o largă aplicare a experiențelor din Uniunea Sovietică, experiențe cari au dat rezultate deosebit de însemnate.

Încă din Ianuarie 1949, metodele utilizate pentru normarea tehnică a timpului de lucru la „Flamura Roșie”, sunt cele aplicate în Uniunea Sovietică. Cu ajuto-

rul acestor metode, s'au executat normările la comenzile de vagoane marfă CFR și în prezent la vagoanele de clasă. Având drept ghid lucrarea „Problemele de bază ale normării tehnice a timpului de lucru” a lui B. M. Lázlov, aplicarea lor pe teren a avut și are rezultate tehnice foarte bune. Aplicarea lor justă este asigurată și de faptul că serviciul de reglementare a muncii are 9 tehnicieni bine pregătiți în acest domeniu, absolvenți ai școlii de tehnologie normată din București, unde și-au însușit întocmai metoda sovietică de normare.

Noul sistem asigură mărirea producției și constituie baza între cerilor socialiste. Cu ajutorul acestui sistem se poate aplica în practică noua salarizare socialistă, în care fiecare muncitor este retribuit după cantitatea și calitatea muncii sale. Deasemenea, sistemul sovietic de normare, aplicat la „Flamura Roșie”, dă posibilitatea desfășurării sistemului socialist de producție, bazat pe un plan bine stabilit. Datorită acestui fapt, capacitatea de producție se poate calcula fie izolat pe mașini, fie în ansamblu, pe întreprindere.

Tot la „Flamura Roșie” s'au tradus și aplicat o parte din normativele de timp publicate de T. V. Tolcenov la Moscova în anul 1948.

În cadrul sprijinului economic, „Flamura Roșie” a primit din Uniunea Sovietică: 3 strunguri universale, 1 mașină radială de găurit, 2 mașini raboteze transversale și 1 mașină pentru ascuțit pânza ferestraliilor circulare. Aceste mașini constituie un ajutor prețios pentru uzină, pentru economia noastră națională.

La „30 Decembrie” folosirea experienței sovietice este factor esențial al îmbunătățirii calitative și cantitative a producției. La secția pregătitoare, legarea firelor se făcea cu mâna, în urma căreia rămânea o coadă a nodului ce ajungea să fie de 60-80 mm. Această coadă era o piedică la țesut și reducea simțitor calitatea mărfurilor.

*Datorită însă introducerii unui aparat de legat noduri, după experiența din Uniunea Sovietică, nodul nu mai are decât o coadă de cel mult 2-4 mm.*

Acest aparat a fost introdus datorită inițiativei tovarășilor ingineri Szende Tiberiu și Onyeczki M. Așa s'a reușit îmbunătățirea mărfurilor fabricate la țesătorie și creșterea randamentului de producție al secției.

La secția de înclătat fire de urzeală, aplicându-se principiile din Uniunea Sovietică, s'a reușit re-

ducerea consumului de amănăci cu 30 la sută. Această experiență a fost introdusă în urma citirii cărții lui Borodin și Kamî. Metode raționale de înclătat. Folosirea experienței sovietice dat bune rezultate și la filatură unde s'au aplicat metodele lui Loviev, Belișin și Vladimirov prinse în lucrarea: „Controlul nic la filatura de bumbac”. Folosirea acestei metode, conștientul la mașinile bătătoare a dăruit mult mai precis iar curățarea laminoarelor și ringurilor mai ne divizată și asigurată. Se poate spune că datorită acestor metode sovietice, s'a constatat îmbunătățirea simțitoare a calității relor.

Rezultate bune a avut și aplicarea principiilor lui V. P. III și P. V. Vlasov din lucrarea „Planificarea lucrului în țesătorie cu aplicații la articole uzuale”. Datorită noului sistem, repunerea mării se face în mod rațional, iar munca devine mai ușoară.

— Aceste metode — spun muncitorii — ne ușurează mult împlinirea sarcinilor ce ne revin realizarea și depășirea Planului de Stat pe anul 1949.

Folosirea experiențelor în mai largă măsură în toate întreprinderile, va duce la îmbunătățirea procesului de producție, reducerea prețului de cost al mărfurilor și în felul acesta la îmbunătățirea nivelului de trai al muncitorilor din țara noastră.

## In vizită prin țara celor mai fericiți oameni din lume

— Povestirile țaranului muncitor Goina Gheorghe din Sântana

Cu întreruperi mici și dese, de câteva zile ploia intrăna. Țăranii muncitori din Sântana priveau trist stogurile de grâu; priveau cum se scurgea apa de pe ele ca după acoperișul caselor. Încă n'apucaseră să intre batozele decât în câteva dintre stoguri.

Goina Gheorghe, un țaran mijloc, privit la statură, cu chipul tras, privea și el spectacolul. Îl vedea însă cu alți ochi. Nu de mult venise din Uniunea Sovietică, unde fusese ca delegația de țărani muncitori din Republica Populară Română, timp de o lună și jumătate. Acolo văzuse orașe mari și mici, sate multe, sovhozuri și colhozuri. Și mai văzuse acolo că ploaia asta de August n'a mai apucat grânele neîrecerate. Acolo combinele au străns totul în câteva zile, deși sunt întinderi mari cât vezi cu ochii. „Colhoznicii sunt liniștiți acum” — gândea el. „Grânele lor se află în magazii. Dar nu-i nimic. Și la noi s'a construit cea dintâi combină după chipul și asemănarea celor sovietice. N'o să treacă mult până când ne-om putea bucura și noi de binefacerile combinei; n'o trece mult și-om primi și noi liniștiți, cu bucurie clar, la ploaia de August care face mult bine porumbului, sfeclii, etc., căci grâul va fi de mult în hambare... Ce-i drept, mai e un pic. Mai trebuie să ne uimim ca cei dela Zăbrați în gospodărie agricolă colectivă, ca țăranii sovietici, în colhozuri...”

Gândurile lui se contopeau cu dorința noastră de a ne povesti cele văzute, auzite și trăite în marea țară a Socialismului victorios.

— Haide la mine acasă, tovarășe, căci vreau să-mi ajut memoria cu cele câteva însemnări pe care le-am făcut pe când eram acolo, — zise el după ce auzi ce anume voiam să aflăm.

Și dela Comitetul Provizoriu de partid, al cărui președinte este, am pornit spre casa acestui țaran muncitor care

a avut fericirea să vadă luminoasa țară unde oamenii muncii au început să construiască forma superioară a socialismului — comunismul.

În casă, pe masa la care ne-am așezat, vroce zece plicuri, o grămadă de coaste de hârtie și un carnet cu scoarte roșii, așteptau parcă pe cineva. Dintr-o privire citim antetele de pe plicuri: „Scănteia”, „România Liberă”, „Viața Sintețică”, „Viața Capitalei”, „Noua Weg”, etc. Am înțeles îndată: redacțiile sollicitau tovarășului Goina Gheorghe scrisori despre cele ce a văzut în minunata Uniune Sovietică.

— Seriu numai noaptea, că ziua nu am prea multă vreme. Sunt treburi destule în plasă, mai ales în vremea asta a treierii. Noroc că-i ploaie, altfel nu știu cum as face și asta, — zise arătând spre plicuri și hârtii.

Auzind vorba, cei doi copii ai tovarășului Goina, cumișii, se așeză pe scaune și ascultă și ei spusele tatălui lor.

### ÎN DRUM SPRE MOSCOVA

„Trenul sbura cu noi spre Moscova. Stăteam aproape tot timpul la fereastră. Din când în când mășezam să notez câte ceva în fugă. Priveam cu neșă pământurile, satele și orașele Ucrainei, pământurile, satele și orașele Uniunii Sovietice despre care am citit atâtea, am auzit atâtea. Vedeam lanuri întinse de cereale: grâu, orz, ovăz, sfeclă de zahăr, floarea soarelui; vedeam grădini cu pomi fructiferi, sate electrice foarte, case nou clădite. Aproape nu se mai văd distrugerile făcute de bandele fasciste.

Și noi ne bucuram din înimă. Ne bu-

curam de cele ce se înșirau în fața ochilor. Și ne gândeam la țara noastră, la satele noastre, la casele noastre. Câtă distanță, Doamne!

Oprim la Tiraspol. Se știe că orașul acesta a fost ruinat, nu altceva. Astăzi se înalță mândru, nou, strălucitor în bătaia soarelui de Iunie. În gară au fost cu mâncări și băuturi: pâine albă, chifle, ouă, lapte, brânză.

— No, zice tovarășul Faghira, eu care eram în vagon — și mai zice chiburii din satul meu că-i foamă, mizerie și lipsă pe aici. Mama lor de chiburii!

Îeșim din Tiraspol și vedem aproape de calea ferată un mare grup de țărani muncind într'un lan cu sfeclă de zahăr.

— Iacă — spun tovarășul Faghira — ei lucrează și încă cu atâtă hărnicie! Și nu-i nimeni cu băta la spatele lor. Bine mai știu minji chiburii!

— Așa-i, mint fără rușine, nu i-ar mai răbda pământul!

Dela Rozovaia ne îndreptăm spre Moscova. Linia ferată e dublă. De o parte și alta a căii ferate sunt înșirați copaci. Ei apără linia de înzăpeziri pe timp de iarnă, așa că transporturile nu suferă întâzieri și nici nu se desorganizează niciodată.

La Cotovska văzuserăm oameni muncind cu sărg la refacerea clădirilor garii. Se țeneau pereții și se fixau ferestrele. În scurtă vreme nu se va mai vedea că gara Cotovska a fost distrusă în timpul războiului. Oamenii sovietici șterg una după alta și cele din urmă rămășițe ale distrugerilor făcute de ciuma fascistă.

Până a nu intra în regiunea pădu-

roasă dela Utop Mihailovski am văzut perdele de păduri plantate de oamenii sovietici pentru a apăra pământurile de uscăciune. Peste tot unde renul avea o viroagă, care nu putea folosi nicidecum pentru semănături, plantaseră stejari. Acești stejari, lângă faptul că apără semănăturile potrive uscăciunilor, din lemn de vâre, așa că aduc un mare venit economic miei URSS.

La Sloboca și Năbăroca sunt oameni făcute perdele de protecție. regiunile acestea am văzut semănături întinse de floarea soarelui și sfeclă zahăr.

După o scurtă oprire în Kiev, ne-am dus prin vestita regiune păduroasă Briansk. Peste tot în această regiune s'au dat bătălii înverșunate în timpul războiului. Eroicii oameni sovietici împotrivi de hitleristi, s'au organizat formațiuni de partizani, hărțuind desorganizând spatele frontului inamic.

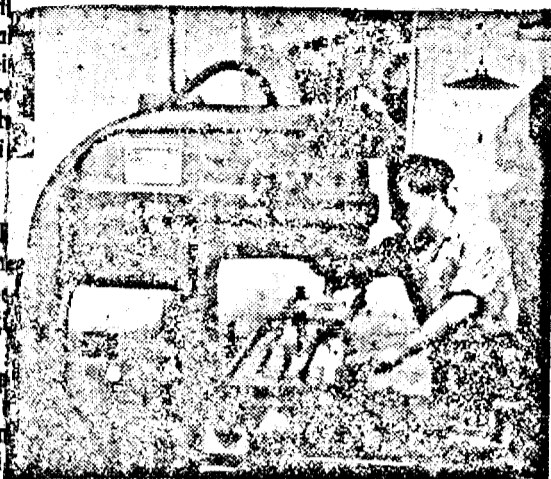
Aceste acțiuni au atras asupra partizanilor numeroase detașamente de presiune din armatele fasciste. Dar erau zdrobite una după alta. Neputând suporta furia de care au fost cuprinși împotriva popoarelor sovietice, a început distrugerea din temelii a satele sovietice, la incendierea pădurilor altele. Noi am văzut satele refăcute electrice și pe casele țărănilor văzute antenele aparatelor de radio.

Da. Țăranii sovietici au în marea majoritate aparate de radio proprii. Am văzut și vestita pădure a Brianskului arsă, distrusă în mod barbar.

Până și pământul e ars acolo.

Din istoricul luptelor purtate aici în toate părțile marelui Uniunii Sovietice, din cele ce am văzut în regiunea Briansk, noi am putut constata că oamenii sovietici și-au apărut cu încredință scumpa lor Patrie socialistă, și au trăit și trăiesc fericiți, mai fericiți ca orice alți oameni din lume.

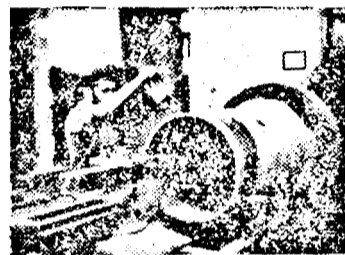
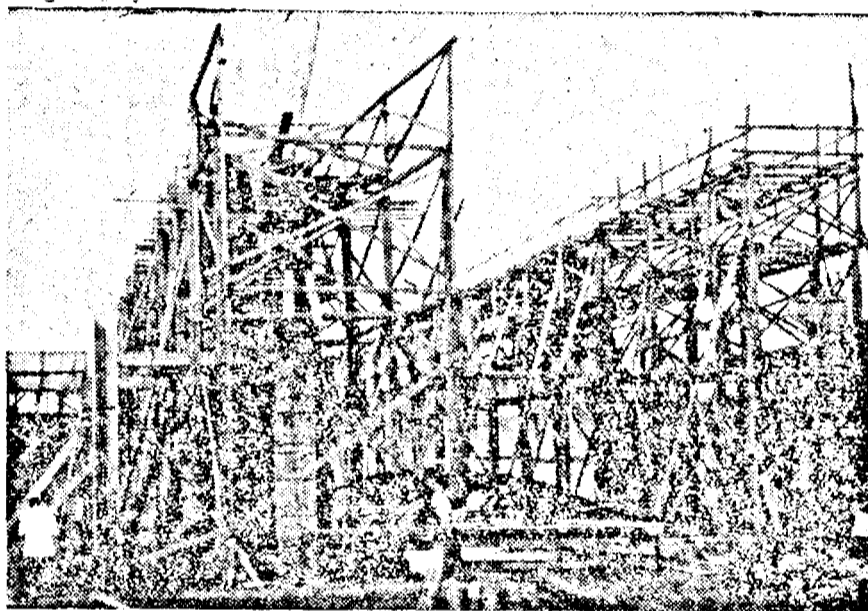
# Construind socialismul - apărăm pacea!



Lucrul la mai multe mașini din industria metalurgică se extinde și în rândurile muncitorilor. Rășin Ecaterina dela „Flamura Roșie” lucrează la două mașini.

Pentru împlinirea lozincii: „3 vagoane clasă pe săptămână!”, muncitorii din curtea fabricii „Flamura Roșie” pregătesc materialul pentru secții.

Uniunea Sovietică ne ajută să construim socialismul. În cliseu: mașină de găurit de tip sovietic, secția de roți dințate a fabricii „Victoria”.



În noua secție de strungărie a Atelierelelor CFR se strungesc cilindri cu aburi, pentru noi și noi locomotive.

În hală a strungăriei Atelierelelor CFR, tânărul muncitor Dorin lucrează cu avânt în cinsivului și Congresului Tineretului Mondial conștient că astfel se pregătește pentru apărarea păcii.



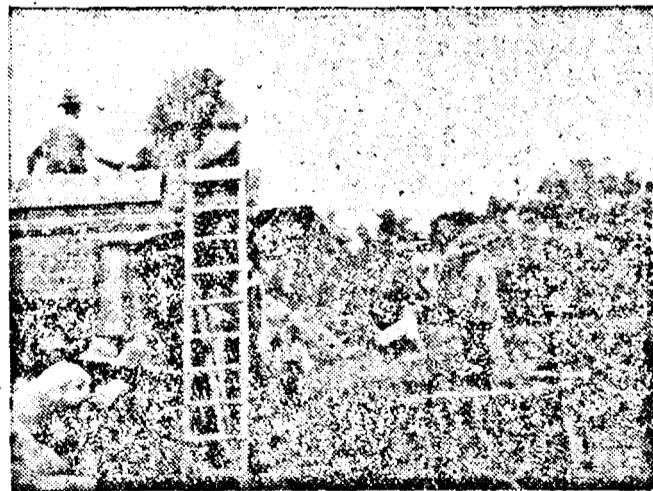
Nouile construcții de fabrici iau din ce în ce mai mare avânt în țara noastră. În cliseu: construcția hălelor la fabrica „Victoria” se face cu avânt, pentru ca prevederile Planului de Stat să fie realizate și chiar depășite. (Construcție „Via”, Arad).

Fondul directorial, mijloc de îmbunătățire a condițiilor de trai a muncitorilor. La cantina fabricii „30 Decembrie” mâncarea se servește în farfuri de porțelan, pe mese acoperite cu fete curate.

Un mare tărâniș muncitorilor grâul predat Statului pentru asigurarea hranei poporului muncitor.



Iată o uriașă mașină de găurit sosită la „Flamura Roșie” din Uniunea Sovietică. Așa se concretizează sprijinul ce ni-l acordă zi de zi Țara Socialismului.



La Bârzava, ca peste tot în județul nostru, batozele treieră din plin pentru îndeplinirea cu succes a Planului de Stat în sectorul agricol.



La „Flamura Roșie” numeroși oameni ai muncii învață o nouă meserie datorită posibilităților care au fost deschise de regimul de democrație populară.



După treieris tărâniș muncitorii din Vărișul Mare își transportă paie la gospodării.

*Trăiască alianța clasei muncitoare cu țărănimea muncitoare în lupta împotriva dușmanilor poporului muncitor!*

**Muncitori, tehnicieni, funcționari! Măsurători cu avânt întrecerea socialistă pentru îndeplinirea și depășirea Planului de Stat!**

# Balada holderei

de Ștefan Ciabotă

Porneau într-o Luni  
Trei tovarăși buni,  
Trei frați gemănări  
Pe tractor călări,  
Porneau — cum am spus —  
La secere 'n sus...

Unul — braț de fier —  
Cărmaciul mașinii  
Altul, condeier,  
Dăscălaș luminii  
Și cel 'lalt ziler,  
Muncitor cu palma  
Cu cei mulți de-avalma...  
Erau trei, ca unul,  
Negri până 'n ochi  
Frumoși ca ceaul  
Să-i mănânci din ochi



La chef, la necaz;  
Dar pe sub obraze  
Le mocnea un dor...  
Albe ca trei raze  
Inimile lor,  
Iar la bluză, lct,  
Lângă cheutoare,  
Trei medălioare  
Prinse cu panglici...

Și cum mergeau ei  
Frații, cătesitrei,  
Prinși de după gât,  
Cântând de urât,  
Au stat un răstâmp  
Să vadă pe câmp  
Cum căznesc frățanii  
La secerea pânii...  
— Tot așa, ca eri,  
Vă căzniți, măi verii!  
Tot cu mâna goală,  
Cu trei boabe în poală? —  
Pasă-mi-te, bieții,  
Munceau ca orbeții  
Secerând în parte,  
Fără pic de sârg  
Până, hăt, departe  
Grăul dat în pârg;  
Dar holda voinică  
Și secerea mică,  
Până pela scapăt  
Greu să-i dea de capăt...

— „Măi taică, măi frați  
Dela coada sapei,  
Cum stați voi plecați  
Pe marginea groapei!  
La sculași, flăcăt,  
Toți ca unul, măi!  
Deoseamă cu toții  
Ca spițele roșii.  
N'afi robii destul  
La cel nesătul?  
Bateți palma 'ncoace  
Că dintr'ansa, mâine,  
Dragostea s'o coace  
Prefăcută 'n pâine.

Vedeți voi „rotatul”  
Asta de ojei?  
Din nevoie satul  
L-om urni cu el.  
Al naibei, haramul,  
Mai să rupă hamul,  
C'a'nhamat pământul  
După el ca vântul...  
Motorul — bouș —  
Uite-l, nou-nouș,  
Trage și nu rage,  
Bună treabă face.  
Iar secerea noastră  
Nu-i ca gâsca voastră  
Care unde paște  
Deabea se cunoaște“...

Stau fețele 'n soare  
Strâmbe de mirare.  
Oamenii — prăpădi! —  
Mai nu cred ce văd.  
Fetele, flăcări  
Dau buzna la clacă...  
Dar, din dosul clăii,  
Baba să nu tacă?  
Că ea știe bine  
„Aștia” cine sânt;  
Că deacu se-așine  
Dracul pe pământ;  
C'asa secerat  
N'a mai apucat  
Pe la ea prin sat...  
— Sfinte Niculae  
Cum să vâri în pae  
Așa hurduabae?  
Nu ne trebui altă  
Secere măiastră,  
Fiindcă holda 'naltă  
E chiar fata noastră  
Crescută de mică  
Și eu i-s bunică  
Și nu v'o dăm vouă  
Cu una cu două...”

— „Așa”? — face unul  
Frumos ca taciunul  
„Fată zici, mătușă,  
Sau ne'ndrugi povești?  
Și te pomenești  
C'o fi jucăușă”...  
Și plimbându-și mâna  
Peste spic gândește  
La ce a spus bătrâna:  
„Mda... se potrivește.  
Dacă-i fetișoară,  
Apoi și noi doară  
Suntem feți frumoși  
Din cutie scoși”...  
Și chipoși cum is,  
Se pornesc pe răs  
Arătându-și dinții  
De să fugă sfinții...

— „Hai, dar, măi degrabă  
Să facem o treabă:  
Pune fetii, bade,  
Beteala și funta  
S'o 'nhățăm de coade  
Și să facem nunta.

Râd holdele — fete  
Adunate'n cete,  
Holotă de lume  
Stă ca la minune.  
Sufletu'n motor  
Dudue, se sbate  
Ca sufletul lor...  
— Nu-i glumă, măi frate...  
Alt spor... altă treabă...  
Alt folos ne-o da...  
Seceruica ta  
Sue-o'n pod, fă babă,

Ori fă borș cu ea...  
Roagă-te la sfinți  
Să-i mai crească dinți...  
Că de-acuma — gata!  
Ți-om lua noi fata,  
Și i-om face rochii  
Altele mai noi,  
Nu ca babel Dochii,  
Cu'n veac înapoi...“  
Zic în gândul lor  
Măsurând cu ochii  
Coșcoaga ogor  
Și chitind, pe und' să  
Trecă, cum să 'nceapă  
Ca să meargă unsă  
Nunta, ca pe apă.

...Dar holda, colea,  
Pasă-mi-te, ea,  
Pe frați îi știa...  
Cum îi auzea  
C'au venit s'o la  
Cum lucea — pălea  
De parcă râdea  
Cu macii prin ea...  
La chip se roșea  
Fată se făcea,  
Chiar fată, leit,  
Către răsărit.  
Din holdă bogată  
Cu spicu 'nsuțit,  
Fată legănată  
Bună de nuntit,  
Deasă fără număr,  
Naltă pân' la umăr,  
Naltă, clătinată,  
De dragoste beată,  
Și cu pași înceți  
Mergând ca pe clape  
Venea la trei feți  
Să-i vadă de-aproape...  
Imbrăcată toată  
'N păr bălan, frumos,  
— Rază pieptănată  
Dela soare 'n jos —  
Vântul când bătea  
Parcă mi-o gătea  
Cu'n fel de găteală  
Bătută'n beteală...  
Impletindu-și părul  
Ținea spelca 'n dinți  
Ca ispita mărlu,  
Să-i scoată din minți.  
S'o iee mireasă,  
S'o ducă pe acasă,  
Frumoasă... frumoasă...  
Ca pâinea pe masă...:

— Trel sunteți la număr  
Umăr lângă umăr  
Dar tu, ai din frunte,  
Ca șoimul de munte  
Pe tractor călare  
Negru de unsoare  
Cu ochii de foc  
Pe sub cozoroc  
Așa soș smolit,  
Maică, mi-am dorit...

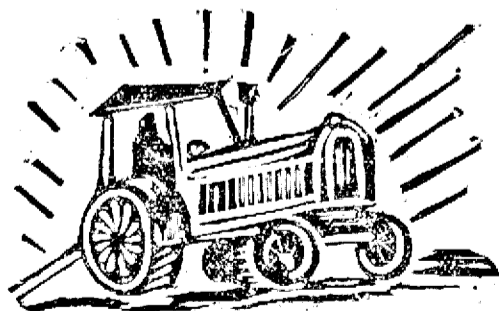
Și'ncă unu-mi place,  
Imi place că tace  
Parcă-i un făcut.  
N'are bani de salbă  
Și nici pielea albă,  
Doar palme muncite  
Și bătătorite  
Dă-le, bade încoace  
Să fi-le sărut,  
Ele să mă joace  
Și să-mi fie scut.

Și tu, logofete,  
Cu scurtate plete  
Care pela 'ntreceri  
Cu condeul seceri,  
Dacă nu-ți par proastă  
Cere-mă și tu...  
De mă vrei nevastă  
Ia-mă, nu zic nu.  
Călimara 'n bete  
Puneți-o de-acu

Însă știți, voi, meșteri,  
Cu normele 'n creșteri  
Prinsoarea cum îi?  
Norma mea e asta:  
Cât puteți cuprinde!...  
Cel care m'o prinde  
Dintre voi întâi  
A lui e nevasta,  
A lui holda” — zice —  
Și sări 'ntre spice  
Răsucindu-și trupul  
Iute ca șurupul  
Fata 'ntr'un călcâi...

— „Tit... păi dac, așa fi-  
Vorba, fă, leliță” —  
Se 'nciudară frații  
Trântind o sudalmă —  
„Haide, mă, și-i bagă  
Foarfece 'n cosiță  
Să fi-o tunden, dragă,  
Frumușel ca 'n palmă,  
Trageți-i o dără  
De tractor prin clae!  
Și zicând, și vără  
Manșele 'n bătăe.

Și-au pornit din toate  
Pieseile svăcnind,  
Uu iureș de roate  
Mari, mici, și dinfate  
Ce se prind — desprind.  
Crâșcă din mășele



Pârghil și biețe  
Cu iufeală cruntă —  
Halal de așa nuntă!  
Fata cu cosițe  
Se 'ncălcea prin spițe  
Și râdea... râdea...  
Chemând după ea.  
Cânta fierăria  
Asurzind țaria  
Nuntașii — dulumul —

Cu mireasa 'n sbor  
Prapul 'n cer și fum  
După ei, fuior.

Curelele bat  
Plesnind roata 'n țar  
Iar printre curele  
Părul fetei mele  
Lucea — gălbenea  
Parc' ademenea.  
Iar secerătoarea  
Și ea cât colea  
Prin holda ca floarea  
Mi-se tăvălea  
Tăia pale-pale  
La deal, ca la vale...  
Ici, colo, sub roată,  
La pământ culcați  
Lungis — curmeziș  
Râdea prin păs  
A dracului fată!  
Că nici secerată  
Nu se potolea,  
Tot râdea, râdea,  
Până și prin sită  
Râdea despletită...

Flăcăușii dornici,  
Ai dragostei vornici,  
O luau în brațe  
Cu snopii la trântă  
Și o culcau agale  
Ostenită frântă,  
Măine dimineață  
Când o să se scoale  
Cu oglinda 'n față,  
Cum o să mal rădă  
Fata noastră hădă...?

...Fata noastră însă,  
Nu-i tristă, nu-i plângă  
Prin somn surâdea.  
Oare ce vedea?  
Vedea țara toată  
— Învărtită roată —  
Iar pe după ea  
Trecută curea  
Curgând Dunărea...  
— Moară de lumină  
Măcinând făină  
Din dragostea mumi  
Pentru robii lumii...  
Și ce mai vedea?  
Vedea cum creștea  
Truda ei cât munții  
Din sudoarea frunții.  
Se vedea mireasă  
La trei frați acasă  
Frumoasă... voioasă...  
Ca pâinea pe masă...

Lângă trupul ei  
Prea curatul, bunul,  
Mirii cătești trei  
Se făceau că-s Unul  
Unul luminat  
La suflet curat;  
Unu 'ntreg la minte  
Privind înainte  
Sus, depe tractor,  
Către viitor.





# 5 ani de

# VIATĂ NOUĂ

In acele zile friguroase de toamnă timpurie, când lucra câte opt-zece ore cu picioarele în apă până la genunchi și de tot atâtea ori până la brâu, s'a gândit pentru întâia oară în mod conștient la timpul ce va veni. Era în luna Septembrie a anului 1945. Hoardele fasciste maghaire, în retragere, au distrus în Pecica podul plutitor de pe Mureș. Populul s'atească din comună și dimprejur ajunsese să fie lipsită de cale de comunicație importantă. Partidul Comunist Român, în dorința de a veni în ajutorul sătenilor, a mobilizat pe oamenii muncii la refacerea, prin muncă voluntară, a podului. Și iată că numai peste câteva zile, o echipă de muncitori dela Astra, (astăzi Flamura Roșie) s'a și deplasat în Pecica pentru a repune podul plutitor în funcțiune. Atunci uitându-se la tovarășii alături de cari lucra umăr la umăr, Marek Ioan, Csilag, Fehér Gheorghe și alții, muncitori care ca și el, au cunoscut zeci de ani lipsurile și umilințele lumii burghezo-moșierești, lăcătușul Covaci Gheorghe și-a îndreptat gândul către viitor. „Oare zecile de mii de muncitori din țară, vor ști să-și clădească o altă viață, mai fericită? Sunt ei destul de puternici? Vor reuși să-și nimicească pe dușmani, care nu așteaptă decât să arunce din nou în lanțurile robiei Patria eliberată? Oare el, Covaci Gheorghe, fiu de țaran sărac cu opt copii, veșnic flămânzi, își va putea da copilul la școală, îl va putea îmbrăca și hrăni mai bine decât până acum?”

Apucă cu putere funia compului ridicat la suprafața apei. Simți cum îi năvălește valul de sânge spre tâmpile, îmbujorându-i fața. Îl copleși sentimentul unei bucurii intense. Și în clipa în care, — după o muncă încordată de două săptămâni, — trupul lat al podului plutitor a spintecat în două valurile Mureșului, Covaci Pavel a simțit că această victorie va fi urmată de altele, zeci și sute, cucerite de clasa muncitoare.

Mie nu mi-e foame. Dă pâinea copilului s'o ducă la școală — se adresă Covaci Pavel soției sale. Și adaugă, cu zâmbet, lovind ușor peste umerii bălatului: „Las'că vor veni și zile mai bune. Acum numai de tine depin de să devii inginer. Dar până atunci învață cu sârguință Pavele și... fruntea sus!”

Când ieși pe stradă, fața lui de veni serioasă. Nici în această lună nu-l permitea leafa să cumpeze puțină untură. „Si chiar acum, când copilul e în creștere și

ar avea nevoie de o hrană consistentă. Haina cea veche îi e în zdrențe — își depăna mai departe firul gândurilor. I-ar trebui talpă nouă la bocancii uzați, dar de unde să-și procure pielea necesară, când toate cele de găsești numai la negru. Și chiar alimentele sunt speculate în modul cel mai nerușinos. Bolborosi o injurătură.

Dar iată că și ajunsese la fabrică. Intră în curtea, care nu demult încă părea un cimitir de fier vechi. Se îndreaptă cu pași grăbiți spre atelierul de sculărie, distrus de bombardament, dar care se ridică din zi în zi din ruine prin munca dărză a muncitorilor. Acolo doar, văzându-se între tovarășii săi de muncă, i se descreși fruntea. Privi cu dragoste spre zidurile care se înălțau, spre oamenii cățărați pe schele.

Iată-ne și zidari, după ce am fost scafandrii — își zise cu zâmbet. Simți cum i se încălzește sub fleul. Se gândi la Partid, în rândurile căruia a cerut să fie primit cu câteva luni în urmă.

Valoarea leului seădea cu repeziciune. Se vorbea în milioane. Inflația crescuse ca un fum gros înăbușitor și odată cu ea specula cea mai deșănțată. Seceta de doi ani mănecase recolta. Greutățile care apăsau umerii familiei lui Covaci Pavel creșteau. Mai ales lunile de iarnă erau deosebit de grele, când vrând-nevrând trebuia să stea în casă. Dar se putea numi „cămin”, camera friguroasă și bucătăria cu pereții veșnic umezi?

Veni însă ziua, când, în locul milioanei, a strâns în pumni 150 de lei, bani noi, bani buni, din truda mâinilor sale.

Stabilizarea a îmbunătățit în-

trucâtva situația familiei, dar greutatea mai erau.

Covaci Pavel se gândi cu recunoștință la soția lui, care îl înțelegea și niciodată nu arăta că e desnădăjduită, atunci când el din două în două săptămâni pune pe masă numai câte 1400-1800 de lei.

Și își mai aduce aminte de bucuria cu care îl aștepta la poartă familia în ziua de 11 Iunie 1948. Băiatul auzise la școală de actul naționalizării întreprinderilor și se grăbise acasă cu vestea îmbucurătoare.

— În sfârșit l-am măturat pe burjul, fabrica este a noastră — cu aceste cuvinte își salută familia, Covaci Pavel. Apoi își strânse la piept copilul:

De atunci cu fiecare lună, viața deveni mai ușoară, mai luminoasă. La ședințele de Partid, Covaci Pavel, continuă să a deseri cuvântul. Ducea acasă broșuri și cărți pe care le citi cu interes. Deveni un agitator priceput. Duminicile și le petreceu la țară lămurind problemele ridicate de țaranii muncitori.

În cursul anului 1948 se îmbolnăvi de urechi, trebuind să fie operat imediat. Atunci avu ocazia să simtă în toată măreția ei dragostea și grija pentru om pe care o poartă Partidul oamenilor muncii. Covaci Gheorghe a stat mai mult decât o lună la spital, dar n'a fost săptămână în care doi-trei tovarășii din fabrică să nu-i facă vizită. I s'a cumpărat cantitatea necesară de penicilină, pentru ca să poată fi salvat. Numai mulțumită grijei cu care a fost înconjurat, a reușit să învingă boala.

Apoi au urmat zile de neuitat pentru el, zile de muncă însule-

## Stiu că depășind norma contribuți la realizarea Planului, la lupta pentru pace

Înainte nu aveam încredere în forțele mele. Lucram la două părți de ring și nu îndrăzneam să trec la patru părți, de teamă că nu voi reuși și mă voi face de rușine.

Câștigam câte 3500—4000 lei lunar. După noul sistem de salarizare, urmând învățătura Partidului, primind ajutorul Partidului, am cerut să lucrez la trei părți de ring. Am început să câștig 250—300 lei zilnic. Am văzut că reușesc și atunci am primit încredere în forțele mele și de-o săptămână lucrez la patru părți de ring depășesc norma cu 53 la sută și câștig 300—350 lei pe zi. Muncesc cu drag și cu râvnă. Stiu că muncind mai mult, câștig mai mult.

Viața mi-a fost grea. După un an de căsătorie soțul meu a fost țărăt

în războiul criminal contra Uniunii Sovietice. Am muncit să-mi întrețin fetița. Pe urmă mi-a venit soțul învalid sută la sută.

Urâsc războiul! Urâsc pe cei ce vor un nou război!

Stiu că și eu, alături de toți muncitorii, atunci, când depășesc norma, contribuind astfel la realizarea Planului, lupt pentru pace, lupt pentru viață mai bună.

Pentru pace, în cinstea zilei de 23 August, care ne-a adus eliberarea, îmi iau angajamentul să mențin, ba chiar să întrec depășirea normei cu 53 la sută.

RISTIN MARIA  
muncitoare la fabrica „30 Decembrie” secția filatură

tită, zile în care încrederea în forțele de nebiruit ale clasei muncitoare creștea năvalnic. Atunci și el în întreceri sociale simțea cum i se umple sufletul de bucurie la fiecare succes. Reuși zilnic să depășească norma cu peste 65 la sută. Într-o zi mierea cu 3000 de lei și trei sute de material, i-au marit și mult elanul de muncă. Dar bucurie nu poate fi asemănată cu aceea pe care a simțit-o la câștigul dela Platul Cultural în preajma zilei de 1 Mai, moment în care tovarășul care citea le muncitorilor decorați cu „Medalia Muncii”, rosti și numele său Din aceea zi, munci cu mare avânt și începând dela carea noului sistem de salarizare socialist, câștigul său crescu luna în lună cu 1000-2000 lei, concomitent cu depășirea normelor.

În luna trecută, tov. Covaci Pavel, fruntaș în producție, a primit un salariu de 16.000 lei.

Nu este greu de găsit locuință a tovarășului Covaci Pavel de pe strada Grigore Alexandrescu No. 44, constând din două camere, antreu, bucătărie, grădina, care i-a fost reparată prin Oficiul de închiriere cu o lună în urmă. Pe cartonaș lângă sonerie, pe poarta în vopsită, în dreptul căruia se țâ doi plopi uriași, se poate citi „COVACI P.”

Familia de muncitori te întâmpină cu simpatie. Camerele te, pereții nou vopsiți rându din încăperi — îți produc o impresie plăcută. Pe o masă cu ochii de un aparat de înțar dacă curiozitatea te face deschizi dulapul, dai de un tum de haine nou-nou, că noi, o pereche de pantofi, și părăși pe puncte și altele. Înna din camere, aceea a tânărului Covaci, elev în clasa X-a, care beneficiază de un mânt gratuit, poți vedea ome de cărți, de tehnică mai Pe masa din mijlocul antspațios vezi ziare și reviste rite în ultimele zile.

În fața oglinzii sunt așezate ilustrate. Ele reproduc vedea la Băile Eforie, unde capul lilei a petrecut recent trei mâni de zile din concediul dihnă. Bineînțeles, pe chei Statului.

Iei loc pe scaunul care oferit și ca un vechi prietel familiei, ascultă povestea cinci ani care s'au scurs de berare, cinci ani din viața familiei de muncitori, cinci viață nouă.

Și când Covaci Pavel se parte de tine, spunându-ți: „Hai la noi, tovarășe, mâvară, atunci vom avea câteva păsări de curte și un purcel de ngrășat” — parți de el cu convingerea că are dreptate, că fiecare gust care vine va găsi în imbelșugată gospodăria lui vaci Pavel și a tuturor celor muncesc.

HODOȘ C.



aptă pentru realizarea și depășirea Planului de Stat

## Successesele obținute în industria siderurgică - factor important al construirii socialismului în țara noastră

În timp ce în țările capitaliste s-au accentuat contradicțiile politice și s-a înrăutățit situația economică, în țara noastră, în condițiile păcii și ale progresului, se desfășoară cu Uniunea Sovietică, se realizează și se depășește pe zi ce trece Planul de Stat, scutit de contradicțiile inerente al imperialismului și alăptorii lui, și se opune puternic la imperialismul și democrația al păcii. Crește și se dezvoltă colaborarea politică și economică între Uniunea Sovietică și țările de democrație populară. În țările acestor țări, sub conducerea partidelor comuniste și muncitorești, au pășit cu hotărâre la construirea socialismului, la construirea economiei socialiste, muncind cu încredințare și depășirea Planului de Stat.

Propunerea Partidului Muncitoresc Român, guvernul nostru a adoptat Planul de Stat pe această cale pentru a cărei realizare și de-

depășire întreaga clasă muncitoare din Republica noastră Populară duce o susținută muncă și luptă.

Privirile întregului popor muncitor sunt îndreptate astăzi, în pragul zilei de 23 August, ziua eliberării noastre de sub jugul fascist de glorioasă Armata Sovietică, asupra frunțășilor în producție, care au dat și dau dovadă zi de zi de un patriotism adevărat, întrecând cu mult normele stabilite în Planul de Stat pe anul 1949.

O importanță deosebită o are în cadrul Planului, industria siderurgică, de care depinde în mare măsură îndeplinirea acestuia. Se știe doar că, având mai mult fier, mai multă fontă, mai mult oțel, mai multe laminare, — mergem cu pași siguri înainte pe drumul construirii socialismului în Republica noastră Populară.

### Muncitorii din industria siderurgică depășesc prevederile planului

Sarcinile pe cel de al doilea trimestru au fost mai mari decât în primul trimestru, ele au fost îndeplinite și chiar depășite în cea mai mare parte de muncitorii conștienți, care lucrează în industria siderurgică.

Depășirea a fost posibilă datorită îndrumărilor date de Partidul Guvern, datorită însușirii exemplare câștigate în primul trimestru al Planului, datorită avansatului progres al întrecerii socialiste mai ales, datorită sprijinului acordat de URSS și al acordării noi-

condiții de muncă în industria siderurgică, în marea luptă câștigată pentru realizarea Planului de Stat, învingându-se greutăți, trecându-se peste obstacole se atacă cu curaj și mare încredințare, cu mult curaj, probe vitale pentru bunul mers al întregii noastre țări și care pășim în cri erau socotite de nereșită în țara noastră.

### MARILE REALIZĂRI ALE INDUSTRIEI NOASTRE GRELE

La Uzinele Hunedoara s-a realizat intrarea în funcțiune a furnalului Nr. 1, care nu numai după 12 zile de activitate a atins producția normală. Tot în luna august la Uzinele Vlahita a intrat în funcțiune furnalul Nr. 2, care produce fontă de cea mai bună calitate și în cantitate mai mare decât cea planificată. În același timp a început să funcționeze prima oară în țara noastră oțelurile speciale pentru rulmenți la Uzinele Hunedoara, Industria Sârmei-Câmpia Turzii.

Există și sunt doar câteva exemple ale marilor realizări ale industriei grele.

Depășirea de către muncitorii noștri, voința de a îndeplini și depăși înaintea de termenul prevăzut în manifestat prin elanul muncitorilor socialisti, care cuprind tot mai largi de oameni ai

și aplicând metoda comunistă de muncă — întrecerea socialistă —

16 la sută pe cea din 1948.

Deasemeni se va depăși cu 37 la sută nivelul din 1948 la producția oțelurilor speciale și se vor mai produce laminare finite, al căror volum va întreci cu 30 la sută nivelul din anul trecut.

Pentru asigurarea realizării producției de mai sus și pentru a lărgi baza tehnică de dezvoltare a siderurgiei, a cărei creștere determină în multe privințe refacerea și dezvoltarea întregii economii a Republicii Populare Române, se vor executa lucrări de investiții între care: reconstrucția și mărirea capacității furnalelor înalte de la Uzinele Hunedoara, cu instalațiile anexe, primul pus deja în funcțiune, iar cel de al doilea până la finele anului 1949, precum și începerea lucrărilor de reconstrucție a furnalului înalt Nr. 5 de la aceeași uzină; constituirea de rezerve de mașini suflante la Reșița și Hunedoara pentru asigurarea funcționării normale a furnalelor înalte; începerea construcției instalațiilor de aglomerare și preparare a minereurilor și cărbunilor la uzinele Reșița și Hunedoara în vederea folosirii minereurilor prăfoase și rămășițelor de pirite, astfel ca termnarea lor să fie posibilă la sfârșitul anului 1950; sporirea, cel puțin la dublu, a capacității instalației actuale pentru prăjirea sideritei la Uzinele Hunedoara, în scopul asigurării unei alimentări normale a numărului sporit de furnale înalte; construirea la Reșița a unei noi baterii de tipul existent, pentru a se putea dubla capacitatea coacerii actuale, cel mai târziu în al doilea trimestru al anului 1950.

Deasemeni, studierea și începerea lucrărilor pentru construirea unei coacerii, bazată pe cărbunii de Valea Jiului, ajungându-se în acest fel la acoperirea integrală a nevoilor siderurgiei noastre.

Sporirea capacității și reconstrucția a două cuploare Siemens-Martin din Hunedoara și punerea în construcție a altor două cuploare. — Adoptarea și punerea în aplicare a celui mai potrivit procedeu de extragere a fierului din minerurile de fier sărace.

— Începerea lucrărilor pentru realizarea la Hunedoara a două noi laminare, — unul pentru tablă de grosimi mijlocii și al doilea pentru profile mijlocii.

Sporirea capacității de transport a căilor ferate proprii la Uzinele Hunedoara și Reșița, în paralel cu dezvoltarea capacității de producție a acestor centre siderurgice.

— Continuarea lucrărilor tehnice de la Uzinele Hunedoara și Reșița, în vederea instalării unei centrale hidroelectrice, cu o capacitate inițială de cel puțin 3000 kw.

— Construirea de locuințe muncitorești la Reșița, Hunedoara, Oțelul Roșu, Câmpia Turzii, în vederea asigurării cadrelor permanente de muncitori calificați. Se va studia și va pregăti baza tehnică pentru sporirea capacității siderurgice până la acoperirea completă a nevoilor țării, fie prin dezvoltarea centrelor actuale, fie prin realizarea unor centre noi.

Astăzi fiecare muncitor și tehnician din industria siderurgică luptă să îndeplinească înaintea de termen a Planului de Stat, pentru îmbunătățirea calității fontei sau oțelului, pentru eliminarea defecțiunilor la laminare, pentru desființarea rebuturilor la tablă, cușe și altele, pentru introducerea unui regim cât mai serios de economie, care să ducă la scăderea prețului de cost, la produse.

### PILDE VII ALE PATRIOTISMULUI OAMENILOR MUNCII

Câștigarea drapelului producției de muncitorii Uzinelor Reșița, ca și inițiativa de a asigura executarea planului de producție fără împrumuturi, ci cu mijloace bănești proprii, sunt pilde vii ale patriotismului muncitorilor noștri.

Prădândem găsim exemple de patriotism la muncitorii de la I. S. S. Hunedoara, unde luptă cu dăruire pentru executarea planului de producție prin mijloace financiare proprii, și pentru ca să depășească planul pe luna August până în ziua de 23 August; la furnaliștii de la Victoria-Călăn, care în cinsta zi lei de 23 August și-au luat angajamentul să producă cu 5 la sută mai multă fontă, la oțelarii de la Oțelul-Roșu, la laminariștii de la Industria Sârmei-Câmpia Turzii și I. M. D. Brăila.

Toți furnaliștii, oțelarii și laminariștii noștri sunt astăzi mobilizați într-o luptă încordată, pentru a produce tonă de fontă, de oțel, de laminare, înseamnă o cărămidă în plus în construirea socialismului, înseamnă încă o lovitură de mărșă dată dușmanului de clasă, dușmanilor păcii, lagărului imperialist.

## PRODUCȚIA SIDERURGICĂ



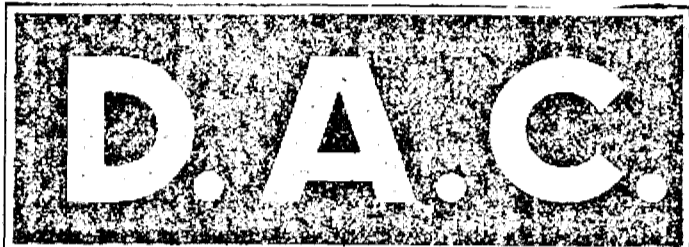
În anul 1949 se va produce față de 1948:

FONTA	135%
OȚEL	116%
LAMINATE	130%
OȚELURI SPECIALE	137%

În domeniul industriei grele, Planul urmărește întărirea și dezvoltarea industriei grele, în special a siderurgiei, condiție esențială pentru asigurarea dezvoltării noastre economice.



INTREPRINDEREA DE STAT



*colectează* — contra plată prin centrele județene  
orice deșeurii de materiale ce pot servi  
ca materie primă industrială:

**FIER, FONTĂ, CUPRU, ALAMĂ,  
BRONZ, ZINC, ALUMINIU,  
PLUMB, CAUCIUC, OASE,  
ZDRENTE și DEȘEURI din LÂNĂ  
BUMBAC, IN, CÂNEPĂ  
și MĂTASE**

*precum și* **LANĂ, PIEI și PĂR de ANIMALE**

*Informații:*

BUCUREȘTI: Centrul Județean Ilfov, Str. Poetul  
Macedonschi — 3 Telefon: 2.01.74  
ARAD: Str. Cantacuzino 52  
TIMIȘOARA II: Str. Buziașului 12  
LUGOJ: Str. Timișoarei 113 bis.

**FABRICA DE ZAHĂR**

(naționalizată) din ARAD

Marfă de calitate bună  
pentru consumul marelui muncitor

**„Fierarul”**

de fierării

ARAD

Oobra 18-20

**LOTO săptămânal**

Rezultatul tragerii din 22  
August 1949.

Au fost extrase din urnă  
numerele.

70 68 23 51 44 43 9

Câștigătorii se vor prezenta  
pentru viza buletinelor Loto  
în termen de 5 zile de la tra-  
gere. După acest termen  
câștigul se prescrie.

**F.A.**

slujba  
așului

Muncitorii fabricii de vagoane

**„FLAMURA ROȘIE”**

din ARAD

trimit salutul lor tovarășesc  
tuturor muncitorilor din R.P.R.  
cu ocazia zilei de 23 August,  
dorind succes în realizarea  
și depășirea Planului de Stat

Muncitorii, tehnicienii și funcționarii

Uzinelor Textile

**„30 DECEMBRIE” Arad**

felicită oamenii muncii din R. P. R.  
cu prilejul zilei de 23 August 1949,  
a cincea aniversare a zilei în care  
câtușele au fost zdrobite cu ajutorul  
GLORIOASEI ARMATE SOVIETICE

Intreprindere Industrială de Stat

**„VICTORIA”**

Fabrică de Mașini Unelte  
ARAD

Fabrica

**„7 Noembrie”**

(Naționalizată)

Mărim producția în slujba poporului!

Intreprindere de Stat

**GH. DOZSA, Fabrică de mobile**

(fost LENGYEL)

ARAD,

Bul. Republicii Nr. 82

**F.I.T.A.**

Mărim producția în slujba poporului!

Fabrică naționalizată

ARAD

# IN CINSTEA ZILEI DE 23 AUGUST

## Muncitorimea arădană și-a îndeplinit deosebit avânt patriotic angajamentele luate

Din fabrici, uzine și ateliere, de lângă vălăvăia cup-  
toărelor, de lângă strung și pilă, din vicul războai-  
lor și ringurilor, mii și mii de muncitori și tehnicieni  
ardădeni și-au înor dat mai puternic bratele, au inten-  
sificat și lărgit întrecerile socialiste pentru a întâmpina  
cu noi și strălucite succese ziua de 23 August  
1949, aniversarea eliberării țării noastre de sub jugul  
fascist de către glorioasa Armată Sovietică.

Considerând ca cea mai înaltă cinste de a sărbători  
mărea zi a eliberării noastre cu toate angajamen-  
tele îndeplinite și depășite, ei au dat un ritm mai  
muncii lor, ridicând sus cu mândrie, steagul biruinței lor în apri-  
le pentru realizarea înainte de termen a Planului de Stat.

Dragostea fierbinie față de Patria scumpă, față de Partidul care  
organizază victoriile, a înzest eforturile oamenilor muncii, a  
mai vie flăcără întreceri socialiste. Rezultatele obținute în că-  
angajamentelor pentru 23 August, sunt dovada patriotismului, a  
și cu căre oamenii muncii din orașul nostru au tinut să sărbă-  
5 ani dela eliberarea noastră.

### "Flamura Roșie" s'au recuperat 3 săptămâni din întârzierea survenită în producție

În întrecerile de nivel superior,  
cinstea zilei de 23 August,  
muncii, tehnicienii și funcțio-  
nariilor „Flamura Roșie” au  
peste planul de producție pe  
1-20 August în proporție  
la sută.

În fruntea pe uzină este tur-  
care a realizat o depășire de  
livrând în întregime piesele  
vagoane-clasă. La multe re-  
executat piese peste angaja-  
at. Atelierul de arcuri a rea-  
depășire de 23 la sută, termi-  
la data de 23 August tot  
luna August. Atelierul lăcă  
depășit planul cu 4 la sută,  
cu multă însuflețire și elan,  
au reușit să realizeze săpta-  
vederile lozincilor:  
și laterali, 6 pereți frontali,  
și 1 boghină la zi.”

de electricieni și-a îndeplinit  
muncii, executând până la 23  
la tablou de distribuție pen-  
trul mecanic.

de funcționari s'au străduit  
ducă la un bun sfârșit angaja-

mentele luate. Astfel, serviciul Pregăti  
rea lucrului a reușit să termine până  
la data de 20 August, cu 3 zile înainte  
de termen, lucrările de calcul și norma  
re a timpilor de lucru cât și lansarea  
fișelor tehnologice la vagoanele-clasă.  
Deasemenea și-au depășit angajamen-  
tul luat, calculând lucrările de norma  
re la comanda de vagoane fontă-lichid  
dă, cu 3 zile înainte de 23 August în  
proporție de 100 la sută în loc de 70  
la sută, cum și-au luat angajamentul.  
Serviciul contabilității și-a îndeplinit  
angajamentul, clarificând toate soldu-  
rile furnizorilor dela gestiunea veche.

Echipe evidențiate sunt: a tova-  
rășului Renko dela secția lăcătuși  
II care a depășit planul cu 24 la  
sută și echipa dela Baning din ate-  
lierul de forță, care a realizat o  
depășire de 23 la sută.

Datorită elanului cu care au mun-  
cit în întrecerea de nivel superior,  
toți salariații uzinei „Flamura Ro-  
șie”, au reușit până în prezent să  
recupereze 3 săptămâni din întâr-  
zirea survenită în procesul de pro-  
ducție al uzinei la vagoanele clasă.

### Rezultate în muncă la Centrul Mecanic SMT.

muncii și tehnicienii Centru-  
mecanic SMT Arad și-au înde-  
plinit depășit angajamentul luat  
la ziua de 23 August. Mun-  
citorimea și elan

reusit că până la data de  
August să îndeplinească și  
depășească Planul pe luna  
la reparații de trăsătoare  
6,8 la sută, la confecțio-  
narea diferitelor piese de  
cu 6,6 la sută. În plus,  
reparat peste prevederile  
21 pompe de incen-  
dă și 73 pene la ba-

dențiat tovarășii Hes An-  
druș, care a depășit norma  
cu 35 la sută și Almasi

Francisc tot strungar care a depă-  
șit norma cu 31 la sută precum și  
tovarășii montatori: Boros Ștefan,  
Szilagy Francisc, Ötvös I. și Tom-  
pă Anton dela secția de pompe.

### Celerității dela Atelierele Prin- cipale au îndeplinit întreg planul pe luna August

Celerității dela Atelierele Principale  
au reușit ca  
reparațiile programate pe luna Au-  
gust la locomotive să fie duse la  
bun sfârșit

și în afara celor 4 locomotive, care ur-  
mează să fie predate zilele viitoare, (ce  
lelalte, toate au părăsit Atelierul până  
în ziua de 22 August.

Programul lunar a putut fi dus la  
îndeplinire înainte de termen, datori-

tă avântului pe care l-au luat între-  
cerea zilei de 23 August între secții, grupe, parti  
de și oameni. Muncitorii din fiecare  
secție s'au străduit să-și termine pro-  
gramul de lucru la timp, ca muncile  
să aibă continuitate, realizându-se o  
colaborare între secții. Astfel, secția  
mecanică și partida de sudori au ter-  
minat programul în ziua de 8 August,  
partida de țevări în ziua de 11, cazan-  
gii în ziua de 12, sculăria în ziua de  
22, dând posibilitate ca secția I-a Loco  
motive să termine programul de repa-  
rație a locomotivelor până în seara zi-  
lei de 22 August.

Deasemenea a fost terminată monta-  
rea unui nou cuptor pentru cimenta-  
rea în lichid a bulcanelor și buceleur  
în secția I Locomotive, cuptor care re-  
duce timpul cimentării dela 8 ore la 2  
ore și dă o durabilitate superioară pie-

## 23 August, un puternic îndemn spre noi succese în muncă la uzinele 30 Decembrie

În întâmpinarea zilei de 23 Au-  
gust întrecerile socialiste au luat o  
tot mai mare amploare la „30 De-  
cembrie”.

Dela 900, numărul întrecerilor  
individuale pe întreaga uzină  
s'a ridicat la 1152.

Depășiri din ce în ce mai în-  
semnate s'au înregistrat în ultimele  
zile în special la cele 4 țesătorii.  
Țesătoria Roscher dela 1 la sută  
peste plan în ziua de 15 August, a  
ajuns la 13 la sută depășire în ziua  
de 19 August. Tovarășii dela țesă-  
toria Hacking pe aceeași perioadă  
au urcat linia graficului producției  
dela 3 la sută peste plan la 10 la  
sută. Iar la Colorată s'a înregistrat  
o depășire de 6 la sută.

Avântul întrecerii a făcut ca  
tovarășa Budiu Ana, trecând la  
6 mașini să ridice producția  
dela 60 la sută peste plan în  
ziua de 15 August, la 73 la su-

### Importante economii de combustibil realizate la Depoul C. F. R.

Tovarășii dela Depoul de loco-  
motive CFR-Arad pe lângă că au  
terminat înainte de termen repara-  
ția unei locomotive și și-au amena-  
jât o sală culturală, au mai reali-  
zat însemnate economii de combus-  
tibil în primele două decade ale  
lunii August.

În prima decadă au realizat la  
traficul de călători o economie de  
combustibil convențional de 12 la  
sută față de normă, iar la traficul  
de marfă de 14 la sută. În decada  
a II-a au realizat la traficul de că-  
lători: 6,99 la sută economie de  
combustibil convențional față de  
normă, iar la traficul de marfă

selor. Cuptorul a fost construit de tov.  
Andraș Gheorghe, ajutat de tovarășii  
Galea Ioachim și Klein Alfred.

### Până la 22 August planul lunar al fabricii FITA a fost depășit cu 9,3 la sută

La fabrica de tricotaje FITA în  
trecherile socialiste individuale s'au  
extins în cinstea zilei de 23 Au-  
gust dela 200 la 340.

Planul lunar a fost îndeplinit  
și depășit cu 9,3 la sută  
până la 22 August.

Tot în cinstea acestei zile s'a  
realizat o importantă economie  
de materii prime și combustibil,  
în valoare de 163.380 lei.

S'au mai prestat 2000 ore de  
muncă voluntară, pentru curățe-  
nia în curtea și în jurul fabricii  
și pentru munca administrativă  
de planificare.

### În toate secțiile fabricii „Vic- toria” se lucrează în conful lunii Septembrie

Până la 23 August muncitorii  
și tehnicienii fabricii de mașini-  
unelte „Victoria” au depășit Pla-  
nul lunar cu 28 la sută. Secția  
turnătorie a înregistrat o depăși-  
re de 32 la sută, secția Auto 33  
la sută, roți dințate 6 la sută, re-  
gie 17 la sută și reparații diver-  
se 4 la sută. Peste prevederile  
planului, muncitorii dela „Victo-  
ria” au mai confecționat o foarfecă,  
reușind prin aceasta să redu-  
că cheltuielile de regie și să ridi-  
ce productivitatea muncii.

În ziua de 19 August. În  
aceleași zile tov. Duca Elena  
tot la 6 mașini a ajuns la o  
depășire de 92 la sută a pla-  
nului, iar tov. Bulona Marga-  
reta, care la fel lucrează la 6  
mașini în țesătoria Roscher, la  
o depășire de 70 la sută.

La țesătoria Colorată tov. Albu Flo-  
rica a realizat în ultimele zile de-  
pășiri până la 214 la sută, iar tov.  
Restea Maria până la 202 la sută.  
La țesătoria Hacking tovarășa Sei-  
fert Elisabeta a ajuns la 86 peste  
plan, iar tov. Crișan Victoria la  
84 la sută. Și la țesătoria Northrop,  
tov. Iambic Ecaterina a realizat în  
ultimele zile depășiri până la 71  
la sută.

În general, muncitorii și munci-  
toarele dela această mare uzină  
sărbătoresc ziua de 23 August cu  
depășiri tot mai însemnate de nor-  
me.

16,90 la sută față de normă.  
În ce privește parcursul m d'u  
zilnic pe o locomotivă, s'a realizat  
o economie de 37 la sută față de  
normă.

### REALIZARI ÎN CINSTEA LUI 23 AUGUST LA „7 NOEMBRIE” ȘI LA „FIE- RARUL”

Marea sărbătoare a poporului  
muncitor din țara noastră a fost  
întâmpinată și de muncitorii In-  
dustriei Agricole „7 Noembrie”  
cu angajamentele îndeplinite.  
Tovarășii meseriași dela  
Fabrica de Spirit au terminat



**La închiderea ediției**

**Delegația sovietică în frunte cu mareșalul K. E. Voroișilov participă la manifestațiile de azi din Capitala R. P. R.**

BUCUREȘTI. (Agerpress). Eri în Capitală delegația Uniunii Sovietice care va lua parte la manifestațiile de azi din Capitală. Delegația este compusă din: K. E. Voroișilov, mareșal al Uniunii Sovietice, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al URSS, Lăvrenti, ministru adjunct al afacerilor externe al URSS și L. R. Norov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Sovietice Socialiste a Ucrainei, deputat în Suprem al URSS.

Cehoslovace, E. Széll ministrul Republicii Populare Ungare, P. Judin redactor șef al ziarului „Pentru pace trainică, pentru democrație populară”, S. S. Spadarian consilier al ambasadei sovietice, general Zabelin atașat militar al URSS. Tov. N. Voiculescu, președintele Comitetului Provizoriu al Ca-

pitalei, a salutat delegația Sovietică în numele oamenilor muncii din Capitala RPR.

A răspuns mulțumind mareșalul K. E. Voroișilov.

Delegația Sovietică a fost salutată pe aeroport și de un detașament de pioneri. Din mijlocul pionerilor a luat cuvântul Vasile Du-

mitru, căruia i-a răspuns mulțumind mareșalul Voroișilov care a îmbrățișat pe pioner în aplauzele îndelungate ale asistenței.

In tot acest timp, oamenii muncii veniți în întâmpinarea delegației au ovaționat entuziast pentru prietenia româno-sovietică, pentru generalisimul Stalin și pentru membrii delegației sovietice.

Tot ieri au sosit în Capitală delegațiile guvernamentale ale Republicilor Populare Bulgaria și Albania, precum și delegația guvernamentală poloneză, cari participă deasemenea la manifestațiile ce vor avea loc în Capitală.

**Din zilele lui August 1944**

*Era pe la începutul lunii Iulie 1944.*

La o întâlnire ilegală, un tovarăș, abia sosit cu trenul, predă un mic pachetel. După câteva ore conținutul acestuia a fost distribuit, a fost predat unor tovarășii devotați, de încredere. Aceștia, la rândul lor, l-au dat mai departe, l-au difuzat prin fabrici și ateliere: la „Astra”, la CFR, la ITA. Astfel, pe căi subterane, cu riscul libertății personale și al vieții tovarășilor, a ajuns în masele cuvântul Partidului, așteptat și primit cu atâta ardoare.

Manifestele, exemplarele „Scântei” și „României Libere” ilegale, erau răspândite astfel, în zilele cruntei terori antonesciene, în zilele sângerosului război hitlerist, de către bravii activiști ai Partidului, de către simplii muncitori atașați cauzei libertății populare.

Iată ce scrie printre altele, „România Liberă” ilegală, sosită în aceeași zi de Iulie la Arad:

„Pacea trebuie cucerită prin lupta activă a întregului popor. Românii! Intrați și sprijiniți, prin toate mijloacele, mișcarea patriotică națională pentru salvarea țării! Pentru România liberă, democratică și independentă!”  
Pentru această Românie liberă,

democratică și independentă s’au înrolat, cu luni în urmă, mulți tovarășii în grupurile de partizani cari operau în munții Carășului. Pentru salvarea țării din ghiarele hitleriștilor, pentru subminarea frontului antisovietic au sabotat, prin fel și fel de metode, o serie de tovarășii dela „Astra”, CFR și „Armătura” producția care era destinată susținerii frontului.

In ultimul timp, activitatea Partidului se întea. Manifestele se seau mai des. Tot mai des seoseau și tovarășii cari aduceau diferite a directive dela regionala Partidului din Timișoara.

Evenimentul dela 23 August nu era deci o surpriză pentru membrii Partidului și celor atașați luptei acestuia. El li găsea pregătiți.

Vestea ruperii legăturilor cu Germania lui Hitler, arestarea antoneștilor, alăturarea țării noastre luptei drepte a eroice Armatei Sovietice, produse un nețărmurit entuziasm în rândurile masei lor.

— S’a sfârșit deci cu odioasa dictatură! Se zăresc zorii unei vieți noi.

Bucuria era mare. Totuși, lumea era nedumerită. Ce urmează? Ce-i de făcut?

Partidul era acela care știa ce-i de făcut, care acționa imediat, care și continua lupta — de astădată în condițiile legalității.

In locuințele unde mai eri se țineau, cu multă prudență și vigilență, întrunirile ilegale, au fost convocați membri de Partid, UTC-iștii și simpatizanții mișcării, pentru a li se da sarcini.

Printre acestea, una dintre cele mai importante sarcini era eliberarea luptătorilor antifasciști aflați în închisoare.

Decretul pe privire la eliberarea deținuților și condamnaților politici antifasciști a fost publicat în ziare, a fost difuzat prin radio, însă Parchetul Arad — fiindându-se și în aceste zile revoluționare de formalități birocratice — declara că nu dă drumul deținuților până ce nu primește ordine scrise, din București.

Sub conducerea Partidului se formă o delegație de muncitori, care se prezintă la Parchet și ceru în mod căt se poate de hotărât respectarea decretului și eliberarea imediată a deținuților antifasciști.

Această acțiune a reușit. Tovarășii arestați de siguranță, torturați de această criminală unealtă a claselor exploatare, deținuți în celulele închisorii din Arad pentru lupta lor patriotică, — și-au regăsit în această zi libertatea. Prima lor întrebare a fost:

— Unde-i Partidul?

Și au pornit spre aceea casă unde se instalase în mod provizoriu organizația de Partid.

— Avem de tipărit unele manifeste, — spunea delegatul regional al Partidului, care a sosit dela Timișoara.

Tovarășii erau întruniți într-o locuință din str. Barișlu, care avea doar o singură cameră. Era o locuință care mai eri servea în întrunirile ilegale ale membrilor de Partid.

Doi tovarășii primiră sarcina să trateze cu tipografiile, iar alții să redacteze manifestele.

Proprietarii tipografiilor trăiau încă în psihoza regimului antonescian. Veneau cu fel și fel de pretexte pentru a refuza tipărirea manifestelor Partidului Communist.

— Ne trebuie aprobare specială, — spuneau unii.

— Dar dacă se schimbă situația, ce va fi cu noi, că am tipărit aceste manifeste?

Ei se mai gândeau la schimbarea situației...

Dar reprezentanții Partidului erau hotărâți.

— Manifestele trebuie să apară cât mai curând. Cuvântul Partidului trebuie să ajungă la mase.

Și manifestele au apărut.

Primele manifeste ale Partidului, care nu ieșeau din tipografii clandestine cu riscul vieții tovarășilor, ci erau tipărite în condițiile legalității, răspândite liber în fabrici, erau așifate în văzutătură, pe străzi.

Erau primele semne, primii zori ai libertății adusă nouă de către glorioasa Armată Sovietică în navalnica-i înaintare.

GRIGORE VOICU

**Defingul de ieri dela Palatul Cultural**

după amiază, în sala arhitecturală a Palatului Cultural, împodobit cu drapele și lozinci, s’a ținut un entuziast meeting, în sărbătorirea celei de a 5-a zile de eliberării țării noastre către glorioasa Armată Sovietică de sub jugul imperialist-german. Sute și sute de oameni ai orașului nostru, veniți cu brațele și cu mințile, au participat la însuflețitul meeting în cadrul căruia tov. Balogh, secretarul Comitetului Provizoriu al P. M. R. a vorbit despre însemnătatea zilei de azi.

Prilejul acestei adunări, în care au puterit aplauzele oamenilor, au fost predate bucheturi reprezentantului Armatei Populare Române, și muncitorii fruntași în pro-

sindicale din oraș — a fost deseori întreruptă de uralele și de lozincile înflăcărate ale celor prezenți.

„Publicul din sală a manifestat îndelung și cu căldură pentru pace, democrație și socialism, pentru prietenia veșnică cu Uniunea Sovietică, pentru invincibila Armată Sovietică eliberatoare și iubitul conducător al oamenilor muncii de pretutindeni, tovarășul Stalin. Deasemenea, sutele de auditori și-au manifestat atașamentul nețărmurit față Partidului Muncitoresc Român, față de Armata RPR, Guvernul Țării și Republica Populară Română, Patria celor ce muncesc.

**EXPOZIȚIE DOCUMENTARĂ**

Astăzi, 23 August 1949, orele 17, în sala de Expoziții a Palatului Cultural va avea loc deschiderea

festivă a expoziției documentare „Despre îndeplinirea și depășirea Planului de Stat pe 1949 în RPR”.

# Trăiască Frontul antiimperialist și democratic în frunte cu Uniunea Sovietică

## Răspunsul Guvernului Sovietic la nota guvernului iugoslav cu privire la arestările ilegale de cetățeni sovietici

La 18 August, guvernul sovietic a trimis guvernului iugoslav o notă din care extragem:

„În legătură cu nota guvernului iugoslav din 30 Iulie guvernul sovietic face următoarele observații:

Guvernul iugoslav încearcă să scape de acuzarea că uzază de arbitriul brutal și de represii crunte față de cetățenii sovietici care locuiesc în Iugoslavia. În loc să răspundă acestor acuzații prezentate de guvernul sovietic în nota din 25 Iulie, guvernul iugoslav încearcă să înlocuiască această chestiune, cu chestiunea referitoare la motivarea arestărilor ilegale a cetățenilor sovietici.

În nota sa guvernul iugoslav se referă la faptul că în trecut mulți dintre acești arestați s-au manifestat împotriva Uniunii Sovietice.

Se știe că toți cei 12.000 emigranți ruși care locuiesc acum în Iugoslavia au fost asvârliți de Puterea Sovietică în afară frontierelor URSS acum vreo 28 de ani ca dușmani ai poporului. Însă se știe și faptul că în timpul celui de al doilea război mondial cei mai incorigibili dușmani ai Uniunii Sovietice au părăsit Iugoslavia împreună cu trupele nemțești, iar cealaltă parte a emigrației și-a schimbat orientarea. Ei au început să ajute partizanii iugoslavi în lupta împotriva ocupației germano-italiene. Din cei 12.000 foști gardiști albi care au rămas în Iugoslavia, peste 6000 de oameni au depus cereri prin care declară că doresc să devină cetățeni sovietici. În legătură cu aceste împrejurări ambele guverne, atât cel sovietic, cât și cel iugoslav, au ajuns la concluzia că — întrucât emigranții au rupt cu fascismul și și-au răscumpărat păcatele lor din trecut prin activitatea pe frontul împotriva fascismului — să li se permită de a adopta cetățenia sovietică sau iugoslavă, la alegerea lor.

Se pune întrebarea de ce acum, patru ani după ce emigranții ruși au fost amnistiați, guvernul iugoslav a început să-i persecute pentru aceste păcate? De ce în fața guvernului iugoslav nu se pune înaintea persecutarea emigranților? Și dacă păcatele lor din trecut constituie o bază suficientă pentru persecutare, atunci de ce nu sunt persecutați toți, sau majoritatea emigranților din Iugoslavia?

De ce astfel de oameni nevinovați dintre cetățenii sovietici din Iugoslavia ca Dodonov, Dmitdenko, Strelka, Kiselevskaia sunt persecutați în timp ce Kotliarov care a absolvit cursurile de spionaj și sabotaj ale serviciului german de spionaj, Jukov colaborator de presă în timpul ocupației germane al emigranților albi din Iugoslavia,

Djunkovski agent al fasciștilor, nu sunt persecutați pentru păcatele lor alb-gardiste din trecut, ci dimpotrivă continuă să servească în instituțiile Iugoslaviei?

Este nelindoios că agățându-se de motive false, guvernul iugoslav a urmărit scopul de a distra atenția oamenilor de la cauza reală a persecutării cetățenilor sovietici.

Cauză reală a persecutării cetățenilor sovietici constă în faptul că ei sunt partizanii relațiilor de prietenie dintre URSS și Iugoslavia, că ei împreună cu toți patrioții din Iugoslavia nu aprobă comportarea inadmisibilă a guvernului iugoslav care a dezertat din lagărul democratic și socialismului în lagărul capitalismului internațional și care se străduie acum să facă cât mai mult rău Uniunii Sovietice. Tocmai pentru aceasta și nu pentru trecutul lor de emigranți sunt persecutați cetățenii sovietici și aruncați în închisori cu miile patrioții iugoslavi.

Guvernul iugoslav însuși este nevoit să recunoască aceasta în nota sa, în care scapă că există încă o altă acuză care constă în faptul că unii dintre cetățenii sovietici arestați au o atitudine negativă față de regimul existent în Iugoslavia, că simpatizează cu cunoscuta Rezoluție a Biroului Informativ al Partidului Comunist (Cominform) și ajută la răspândirea ei.

Faptul că guvernul iugoslav prezintă asemenea acuzații arată ce fel de regim politic domnește în prezent în Iugoslavia. Doar în nici-o țară, în afară de țările cu regim fascist, nu este considerat crimă exprimarea liberă a concepțiilor democratice.

Guvernul iugoslav atribuie în mod mincinos unor dintre arestați „propaganda răsturnării prin violență a orânduirii de stat din Iugoslavia” legând aceasta de rezoluția Cominformului. Rezoluția Cominformului nu conține însă nici un cuvânt despre această ci apune: „În sânul Partidului Comunist din Iugoslavia sunt destule elemente sănătoase, credincioase marxism-leninismului. Sarcina acestor forțe sănătoase este de a și li pe actualii conducători să și recunoască deschis și cinstit greșelile și să le îndrepte. Biroul Informativ nu se îndoieste că Partidul Comunist din Iugoslavia va și să îndeplinească această sarcină de cinste”.

Rezoluția nu conține nici un cuvânt cu privire la răsturnarea prin violență a orânduirii de stat din Iugoslavia. Se spune numai că, comunistii din Iugoslavia să și alească conducta actuală a Partidului să și schimbe cursul politicii sau, să și aleagă o nouă conducere.

Această cale este un mijloc partinic, constituțional și pe deplin legal. În 1907 la congresul PSDR ti-

cut la Londra și în 1921 la cel de al zecelea congres al PC al URSS a fost ales un nou Comitet Central, iar înaintea celui de al doilea război mondial la Congresul Partidului Comunist din Statele Unite vechea conducere a fost înlocuită printr-o nouă conducere.

În partidele marxiste congresele nu se întrunesc pentru a preamări pe conducători, ci pentru a analiza în mod critic activitatea conducerii existente și dacă va fi necesar să o renouască sau să o înlocuiască cu o nouă conducere.

Se pune întrebarea: De ce aceasta este normal și legal pentru partidele marxiste este considerat de guvernul iugoslav ca anormal, ilegal și criminal pentru Partidul Comunist din Iugoslavia? În Europa există numai două guverne, — guvernul Tsaldaris și guvernul Franco — care consideră rezoluția Cominformului ca un „manifest criminal”. Amândouă aceste guverne sunt fasciste. După cum se vede, guvernul iugoslav este al treilea guvern de acest fel, care deasemenea consideră rezoluția Cominformului ca un „manifest criminal”.

Ce valoare are după toate acestea așa zisa „acuzare” a cetățenilor sovietici de „răspândire” a rezoluției Cominformului și de „propagandă a răsturnării prin violență a orânduirii de stat din Iugoslavia”?

Guvernul iugoslav declară că nota guvernului sovietic constituie o insultă adusă Iugoslaviei și o calomnie împotriva pretinsului regim socialist existent în Iugoslavia.

Despre ce fel de orânduire socialistă poate fi vorba în Iugoslavia când țara este pusă sub controlul capitalismului străin, iar conducerea PCI-ului se află în stare de război cu partidele comuniste din întreaga lume, când PCI s'a transformat într-o secțiune a politicii politice subordonată lui Ranković?

Este clar că declarațiile guvernului iugoslav cu privire la pretinsa construcție socialistă ce s'ar desfășura în Iugoslavia, nu valorează mai mult decât declarațiile similare pe care la timpul lor le făceau Hitler și Mussolini.

Nota guvernului sovietic arată cazurile concrete când cetățenii sovietici au fost persecutați. Astfel,

a) În Mai 1949, cetățeanul sovietic N. G. Dodonov care lucra în baza unei convenții, în calitate de conducător tehnic la fabrica „Duga” din Belgrad, a fost pe neașteptate concediat din fabrică din „motive politice” — după cum s'a consemnat în cartea sa de muncă. În urma plângerii făcute, i s'a răspuns deschis că „partizanii Rezoluției Biroului Informativ sunt lipsiți de protecție legală” și în aceeași zi Dodonov a fost arestat și transportat în închisoare unde timp de câ-

teva zile a fost sistematic bătut de căpitănul Șotra, care a încercat să smulgă lui Dodonov recunoașterea că el este un partizan al Rezoluției Biroului Informativ și că a manifeste ilegale în fabrica „Duga”. În timpul interogatorului la fabrică, Dodonov a fost silit să se închinsoare nemiscat timp de 20 de zile și să rămână în închisoare timp de 2 zile de somn, hrănit cu apă.

b) Cetățeanul sovietic Demko, arestat în Mai 1949, nu a fost înțeles timp de 6 zile niciun fel de hrană. În timpul interogatorului a fost lovită cu bastonul picioare, cerându-i-se să recunoască că ea culege niște informații folosul URSS.

c) Cetățeanul sovietic Strelka aruncată în închisoare din grad în Martie 1949, a fost înțeles în interogatoriu timp de 22 zile. Strelka a fost învinuită de că nu și înțeles în fața Uniunii Sovietice și s'a cerut răspuns la întrebări privind la atitudinea ei față de rezoluția Biroului Informativ. În interogatoriu, Strelka a fost lovită de câteva ori bătută, de 6 ori în la călcarea, în care nu se putea decât în picioare.

Guvernul iugoslav declară că astfel de metode de anchetare, că taia și torturarea arestaților, „cu totul străine și necunoscute autorităților iugoslave.

Dar faptele citate ca și alte mănătoare, vorbesc de la sine. În închisoare, nota guvernului sovietic precizează:

Guvernul iugoslav încearcă să vorbească despre un pretins atac al guvernului sovietic în țările interne ale Iugoslaviei. El și zintă lucrurile ca și cum guvernul sovietic nu ar recunoaște guvernului iugoslav dreptul de a trage pondere pe cetățenii sovietici învinuți de a fi comis anumite crime. Dar această afirmație a guvernului iugoslav este lipsită de bază, deoarece nu este vorba de persecutarea cetățenilor sovietici pentru acte care constituie infracțiuni ale legilor, ci de faptul că guvernul iugoslav persecută pe cetățenii sovietici care nu și comis nici un fel de crimă și care sunt persecutați numai pentru că ei exprimă vederi democratice și sunt prieteni ai relațiilor de prietenie între poporul sovietic și poporul din Iugoslavia.

Guvernul iugoslav intenționează după cum se vede, să continue în viitor să practice un tratament neomninos față de cetățenii sovietici să practice arestări ilegale și să batjocorească cetățenii sovietici. Guvernul iugoslav nu intenționează după cât se vede, să trage la răspundere pe vinovați și pe făpturii acestei practici fasciste.

Dacă această corespundență lii atunci guvernul sovietic și necesar să declare că el nu și ra o astfel de situație și că și nevoit să recurgă la alte mijlocuri mai eficiente necesare pentru a și ră drepturile și interesele cetățenilor sovietici din Iugoslavia și cheme la ordine pe zbirii fa care au întrecut măsura.